

a por la
la adhe-
xcepción
a misma
os países
imer tor-
jornadas
el triunfo
el papel
uestro—
a—en un
ojos—que
meras de
proceso
a idea de
universal
balompé-
de haber
ácter clá.

lector no
esté dada
cción na-
nimos esto
ando está
do faltan
a azurra.
del actual
cios a los
La elimi-
en las de
mpre nos
horma de
peramen-
a bastante
ría Espa-
cción aus-
e el vence-
el ganador
olmen del

puesto de
n la sesión
arés», Es-

MARTIN

as
s!!

y más
tis con

r y más

otas, 8

, 10

, 12

des

on el

STON

nicos de

iedra y

gudas y

tra; ble-

militari;

etención

te anor-

s y bajo

sorpren-

FRID



MARION
DAVIES,
la gran actriz
cómica del
cinemató-
grafo, que se
halla actual-
mente en Es-
paña.

Revista de
la semana.
Se publica
los domingos
en Prensa
Gráfica
Hermosi-
lla, 73
Madrid.

Director
ANTONIO G.
DE LINARES

crónica

Ayuntamiento de Madrid

Bienvenida a Marion Davies.

HA llegado a España Marion Davies. Es su primera visita, y sus amigos hemos de decir que se trata del ser más bueno, más generoso y más cordial de Hollywood.

Su faceta artística ya la conocéis: se trata de una actriz con un portentoso sentido del humor. En todas sus películas, su aparición abre la espita de la alegría, y la risa fluye suave, ágilmente conducida por su talento.

Su éxito fué grande desde el principio y la colocó en un lugar privilegiado. Hasta aquí, su ascensión fué parecida a la de otras estrellas. Pero precisamente fué en ese momento cuando Marion se diferenció de todos los demás: esa fortuna que había conseguido con su trabajo la dedicó a hacer la vida grata a todos los que la rodeaban y a hacer que éstos fueran muchos.

Construyó un palacio frente al mar, con piscina, tenis y cinematógrafo. Y abrió las puertas de par en par.

A su casa va lo más simpático de la ciudad del cine, las personalidades extranjeras de paso por allí, todos sus amigos.

Y la preocupación de Marion es el darles la sensación, desde el principio, de que están en su casa.

Sus armarios son los armarios de Santa Claus, los reyes magos americanos, y Marion busca continuamente pretextos para hacer regalos: su santo, la fiesta de la Independencia, Nochebuena, primero de año... A veces, el pretexto tiene menos consistencia aún, y al levantar la servilleta, el invitado se encuentra con un regalo, y Marion empieza a balbucear un pretexto inadmisibles para justificar su esplendor.

La Nochebuena de 1930 fuimos unas cuarenta personas de Weeckend a su casa, y a la salida de la cena nos encontramos con una colección de espléndidas maletas.

«Esto es que quieren que nos marchemos», pensamos. Pero no: era, sencillamente, el regalo de Nochebuena... Las maletas estaban llenas de cosas magníficas. En los maletines de las muchachas había perfumes caros, medias, encajes buenos...

Es así.

Otras veces se ve a Marion correr de un estudio a otro: es que va buscando un contrato para una compañera necesitada.

Marion es la hospitalidad en esencia.

En su casa, por las noches, después de comer, se proyecta en el salón de cine la película fresca que acaba de salir del Estudio y que aun no ha sido dada al público. Al terminar la película, Marion ha hecho preparar una cena y tiene la casa en marcha para que nadie se quiera ir. Unos juegan al *bridge*, otros bailan.



Otro retrato de Marion Davies, la gran actriz cómica del cinematógrafo, dueña de un portentoso sentido del humor y de la fina gracia.



Marion Davies en una de sus graciosísimas interpretaciones, acompañada por el famoso perro-actor «Michael».

Pero ella ha desaparecido sin decir adiós. Es que tiene que madrugar, y evita con su despedida el que sus invitados se crean en la obligación de marcharse.

Se va enterando por lo bajo de cuándo es el cumpleaños o el santo de cada cual, y ese día el invitado discreto, que no había dicho que era su santo, se encuentra con un regalo y con un pastel muy grande con su nombre...

Marion viene por vez primera a España. Vienen con ella sus amigos, y viene Mr. W. R. Hearst, el gran periodista, dueño e inspirador de la más extensa cadena de periódicos del mundo. El americano más americano que puede existir, el hombre que ha hecho que sus editoriales sean el pulso de los Estados Unidos. Hearst, gran coleccionista, además, de obras de arte, es también un gran señor de la hospitalidad.

Sean, pues, bien venidos a esta tierra, que tanto les ha de recordar la maravillosa California y mostrémosles que la hospitalidad de Europa tiene su solar en España.

EDGAR NEVILLE

Lea usted **CRONICA**
Ayuntamiento de Madrid



Como todas las mujeres exigentes rehusaba parecer pintada... y durante algún tiempo cometió el error de no usar lápiz para los labios. De ahí que éstos estuvieran pálidos, marchitos y avejentados. Pero ahora, gracias a Tangee, es posible dar a los labios ese tono natural y juvenil que los hombres admiran... sin que parezcan pintados.

DE ANARANJADO CAMBIA A ROJO NATURAL

Tangee es anaranjado en la barrita, pero aplíqueselo... y verá como se transforma en ese tono rosado que mejor armoniza con el color de usted.

Además, como Tangee está hecho a base de cold cream, suaviza los labios. Si desea un tono más subido pida Tangee Theatrical, especial para uso de noche y para artistas.

SIN RETOQUE:

Los labios sin retoque casi siempre parecen marchitos y avejentan el rostro.

PINTADOS:

Evite el parecer pintarrajeado. A los hombres les desagradará este aspecto.

CON TANGEE:

Se aviva el color natural, realza la belleza y evita la apariencia de pintura.



El Lápiz de Más Fama
TANGEE
EVITA EL ASPECTO PINTARRAJEADO

Sr. D. FEDERICO BONET.-Apartado 202 Madrid.
Incluyo en sellos de correo: Ptas. 2,50 para estuche completo (6 artículos), o Ptas. 1,50 para muestras de lápiz, rouge, compacto y polvos.

Nombre: _____
Domicilio: _____
Población: _____



YA NO LLORA

Desde que su mamá empezó a aplicarle el Bálsamo Bébé en los muslitos y en las nalguitas, sus dolorosas escozaduras e irritaciones han desaparecido totalmente. Ya apenas llora, duerme profundamente, deja descansar a los demás... y siempre tiene una sonrisa en los labios. La triple acción antiséptica, calmante y cicatrizante del Bálsamo Bébé también convertirá en sonrisas los llantos de su nene. Ha sido experimentado por infinitos médicos. Es muy eficaz y además económico. Uselo usted hoy mismo.



Sr. D. FEDERICO BONET Apartado 202 Madrid

Muy Sr. mío: Envíeme gratis y sin compromiso dos tubitos de muestra de Bálsamo Bébé. Incluyo ptas. 0,40 para cubrir gastos de envío.

Nombre: _____
Calle: _____
Pobl. _____ Prov. _____



C. 4. 54

BALSAMO BEBE

ONA
!...

a parecer
ror de no
estuvieran
gracias a
natural y
parezcan

AL



Fama
EE
RRAJEADO

202 Madrid.
.50 poro estu-
50 para mues-
olvos.

BALSAMO BEBBE



LAS TRES MODELOS PREFERIDAS POR LOS PINTORES INGLESES.—Virginia Jay (a la izquierda) y Marita Ross.



Los retratos de Eileen Hawthorne, la modelo inglesa cuya belleza, considerada por los artistas británicos como perfectamente típica, ha sido copiada en mayor número de cuadros y de esculturas.

(Fots Hoppe-Hug-Block)

La dramática aventura de la niña June Robles, raptada y secuestrada por los "gangsters" norteamericanos.

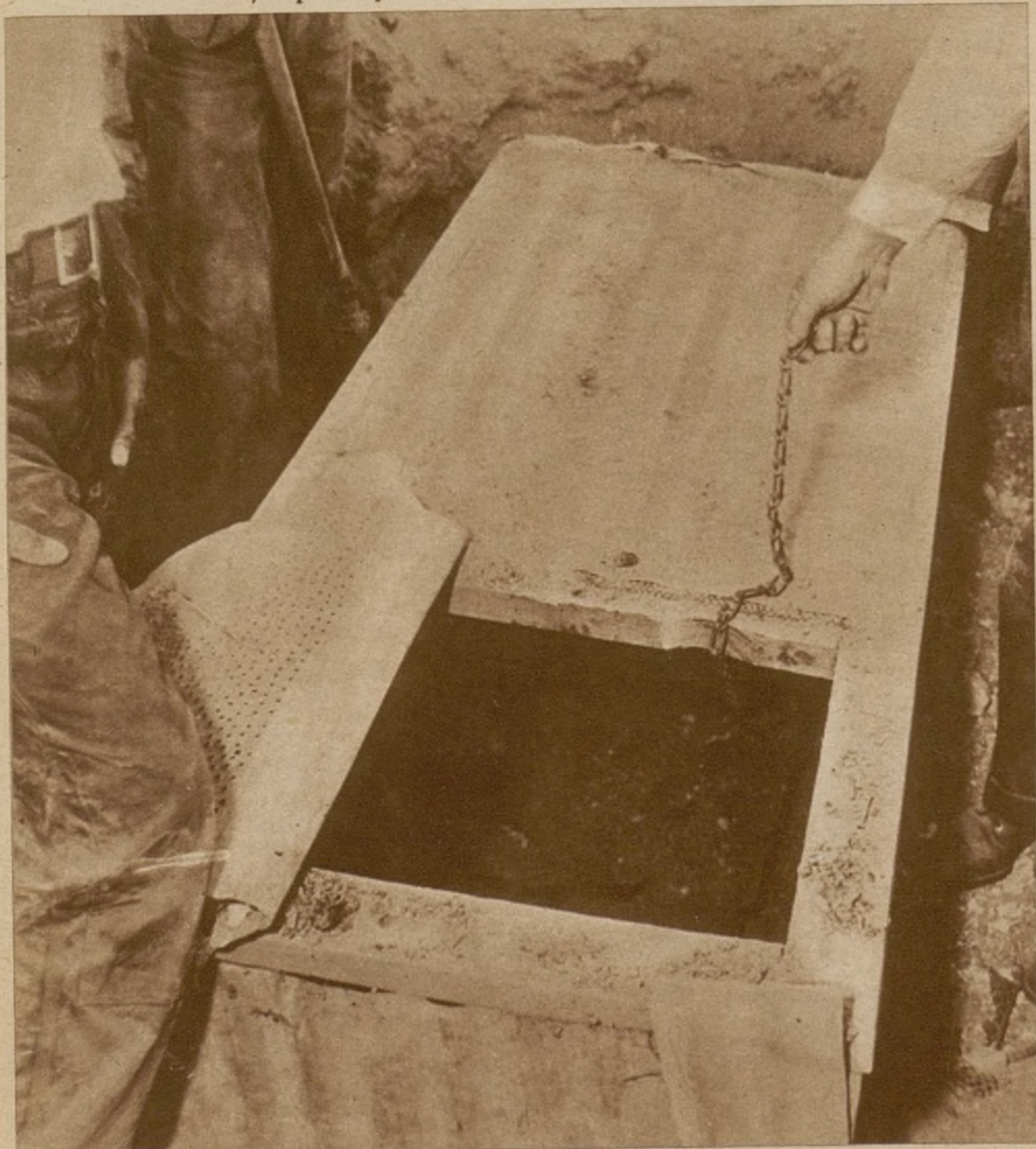
Los bandidos del Arizona la tuvieron enterrada viva en el desierto durante diez y nueve días, desde el 25 de Abril hasta el 13 de Mayo últimos.



Lugar del desierto de Arizona (Estados Unidos), situado a quince kilómetros de la población de Tucson, donde los bandidos cavaron esta fosa y ocultaron en ella la gran caja de madera dentro de la cual, encadenada, permaneció la niña June Robles enterrada viva durante diez y nueve días. Contemplando la fosa aparecen en esta fotografía, de derecha a izquierda, el jefe de Policía, C. Wollard; el juez Clarence Houston, y el tío, la madre, el padre y la hermanita de la niña secuestrada.



Caja de madera, forrada con planchas de hoja de lata, en la que la niña June, de seis años de edad, permaneció encerrada y atada con las cadenas que muestra el juez Houston. Esta caja, con la niña dentro, fué enterrada entre la arena del desierto de Arizona, dejando tan sólo la cubierta, agujereada, fuera de la fosa, para que la pequeña secuestrada pudiera respirar. La niña soportó esta terrible prueba, librándose de ella con vida merced a la oportuna intervención de la Policía.



Detalle de la boca y del interior de la caja—semejante a un ataúd—en donde la niña June Robles permaneció encerrada bajo tierra durante diez y nueve días. Replegada a un lado de la boca de la caja se ve la chapa de hierro, agujereada, que cubría dicha boca, dejando paso al aire estrictamente necesario para que la criatura no muriera asfixiada.



La señora de Robles y su hijita June, unidas en uno de los incontables abrazos que madre e hija se dieron, luego que la niña, repuesta y aseada, se encontró de nuevo en la grata vida del hogar y pudo creer que su horrendo cautiverio no había sido sino una terrible pesadilla.

(Fots. Agencia Grall)



En la casa de los esposos Robles, en Tucson (Arizona), el día en que la pequeña June fué encontrada por la Policía y reintegrada a su hogar, al cabo de diez y nueve días de su secuestro. Los vecinos de Tucson aguardan turno para visitar y felicitar al matrimonio Robles y para ver a la niña, salvada, al fin, de una muerte parecida a la del pobre «baby» Lindbergh.

(Fot. Agencia Gráfica)

de seis años
z Houston
zona, dejan-
secuestrada
n vida mer-

DENS

CREA PERLAS



Por el limpio oriente que luce el esmalte después de usar este dentífrico, bien puede decirse que Dens crea perlas.

Ni ataca ni raya: limpia suavemente. Desinfecta, refresca y perfuma. Sabe a menta dulce.

Tubo, 2 ptas.
Pequeño, 1,25

TIMBRE
APARTE

PERFUMERÍA GAL
MADRID.-BUENOS AIRES

Ayuntamiento de Madrid

zozos que ma
nuevo en la
do sino una
Agencia Gráfica



Las vampiras del cine.

Cómo Marlene Dietrich renunció a ser gran dama y se hizo "mujer fatal".

EL padre era un bizarro oficial del ejército emperador.

La madre era una gran dama, imponente y majestuosa como una reina.

La chiquilla, blanca y rubia, vaporosa y suelta, crecía entre el lujo y los refinamientos de aquel hogar en donde se reunían a charlar y a oír música muy agradable las damas y muy nobles caballeros de la corte del emperador Guillermo II.

Entusiasmados con la preciosa chiquilla, los padres se esmeraban en darle una educación a tono con el rango de la familia y los gustos de la Alemania imperial.

La niña se llamaba Marlene y había nacido en Berlín un día 27 de Diciembre de la primera década del siglo. Antes de cumplir los doce años, la pequeña Marlene ya correctamente tres idiomas y comenzaba a amar la música con verdadero apasionamiento.

Marlene envidia a los pájaros.

Una tarde, Marlene estaba sentada ante la pequeña mesa de trabajo, mirando con aire aburrido los libros y cuadernos. De pronto levantó sus magníficos ojos...

He aquí a Marlene Dietrich, la vampira «cien por cien», en tres momentos en los que, como puede verse, está derrochando fatalismo. Parece ser que en la vida real resulta tan fatal como en la de la pantalla.

... hasta fijarlos en los ojos fríos de la institutriz:
 —Y... dígame, *fraulein*, ¿por qué trabajamos tanto
 y yo? ¿No estaríamos mejor en la calle o corrien-
 do por el parque, libres como las flores y los pájaros?
Fraulein, ¿qué envidia les tengo a los pájaros!...
 La chiquilla no era del todo feliz en aquella casa
 demasiado burguesa, demasiado entonada y quizá
 demasiado severa. Su cabecita de catorce años soñaba
 con las noches con viajes fantásticos y con aventuras
 maravillosas. Constantemente le decía a la profesora:
 —Yo quisiera ser algo, *fraulein*. Algo grande. Y, so-
 bre todo, quisiera correr el mundo. Quisiera ser libre.
 Como los pájaros, *fraulein*!
 Pero la profesora, siempre grave, procuraba poner
 orden en aquella cabecita loca.
 —Ahora tienes que estudiar y aprender muchas co-
 sas. Cuando seas mayor, te pondrán unos hermosos
 vestidos y te llevarán a las fiestas. Entonces, sin duda,
 te casarás con un bizarro oficial, y serás una gran da-
 ma, como tu madre.

El camino de la gloria.

En vista de la gran afición de Marlène por la música,
 pensó en que aprendiese a tocar el violín. Marlène
 con gran entusiasmo en esta empresa; pero a poco de
 comenzada tuvo que abandonarla por haber sufrido
 una lesión en la mano izquierda. El médico le prohibió
 definitivamente los estudios de violín.
 Durante este tiempo, Marlène tomó una resolución,
 y comunicó a su madre.
 —Escucha, mamá. En nuestro país todo ha dado la
 vuelta. La reciente revolución ha matado unas cosas
 y ha hecho nacer otras nuevas. Es inútil que me edu-
 quen para gran dama, porque las grandes damas han
 pasado de moda. Yo no puedo casarme, como tú, con
 un militar imperial, porque ya no hay Imperio. Las
 mujeres de la Alemania de hoy son libres y se ganan
 la vida. Dejádme a mí ser libre y ganar mi vida tam-
 bién...
 —Pero tú, pequeña, ¿qué vas a ser? ¿Qué quieres
 ser?
 —Yo... seré actriz.
 Al poco tiempo, gracias a su voluntad firme y a su
 talento claro, Marlène había conseguido ingresar en la
 escuela de Arte Dramático dirigida por Max Rein-
 hardt.

Actriz de teatro.

Se presentó por primera vez sobre las tablas en un
 teatro de Viena. De allí volvió a Berlín, su ciudad na-
 tal, donde obtuvo un brillante triunfo interpretando el
 papel de protagonista en una obra titulada *A merced*
del Destino.
 Ya estaba Marlène convertida en actriz de gran
 fama. En los ratos libres volvió a dedicarse a la música
 con el mismo entusiasmo con que lo hiciera durante su
 adolescencia.

La gloria y... ¿el amor?

—Señora: usted no me conoce, y por eso voy a ha-
 cerle mi presentación. Me llamo Josef von Sternberg.
 Soy director de películas y trabajo en Hollywood.
 Ahora he venido a Berlín para dirigir una cinta ha-
 cia América. Necesito una estrella que asombre al mundo,
 una estrella que va a ser usted. Llevo tres noches viéndola
 actuar en el teatro, y estoy seguro de que es usted,
 no otra, la mujer que necesito...
 Aquella película primera de Marlène Dietrich se
 llamaba *El ángel azul*.
 Poco después, en una tarde de Abril del año 1930,
 acompañaba Marlène a los Estados Unidos, acompañada de
 Josef von Sternberg. Su presentación al público nortea-
 mericano tuvo lugar en un banquete celebrado en
 Nueva York. Cuarenta y ocho horas después, la gran
 actriz alemana tomaba el tren que la llevó hacia
 Hollywood, y a los pocos meses el mundo entero ad-
 miraba a la vampiresa «cien por cien».
 Su nombre ha seguido unido al del director que la
 descubrió. Se dice que Marlène no puede trabajar sin
 Sternberg, y se dice también que... Sternberg no puede
 vivir sin Marlène.

J. C.

¿SUFRE USTED DEL ES- TOMAGO E INTESTINOS? ESTOMACAL PEREZ

El producto que se impone por su eficacia
 y bondad, no superada por sus similares

Venta en las principales farma-
 cias. Depósito: Establecimientos
 Vilar, Vía Layetana, 50

Precio: Caja grande, 5,50 Ptas.
 Caja pequeña, 3,50 Ptas.



Marlène en un momento de su nueva película «Capricho Imperial». El gorro de cosaco acentúa el vampirismo de la estrella y la expresión de sus ojos, famosos en el mundo entero.



Paulino Uzcudun, el bravo púgil español que no ha doblado aún la rodilla ante ningún adversario

NESCAO, por su incomparable valor nutritivo, por su riqueza en vitaminas y en sales minerales y por la facilidad con que se asimila y digiere, constituye un manantial inagotable de fuerzas de estímulo y de reserva para todo deportista.

NESCAO, el nuevo producto Nestlé de fama mundial, es el alimento preferido de boxeadores, futbolistas, tenistas, ciclistas, etc. etc., de todos los que necesitan una salud perennemente espléndida para poder producir en un momento determinado la demostración máxima de sus capacidades.

NESCAO es el desayuno y merienda de los Campeones



Página de Federico Ribas.

Ayuntamiento de Madrid
crónica

"La primera siesta de la temporada"



Barberán.

Arriba: el «Cuatro Vientos».

Collar

¡Hoy hace un año...!

En la madrugada del 10 de Junio de 1933, Barberán y Collar emprendieron su triunfal vuelo directo España-Cuba, en el "Cuatro Vientos".

Diez de Junio de 1933. Son las cinco menos veinte de la madrugada. En la base aérea de Tablada, en Sevilla, el *Cuatro Vientos*, tripulado por los heroicos aviadores Barberán y Collar, se dispone a dar el gigantesco salto del Atlántico. Dos hombres jóvenes, fuertes, llenos de viril audacia y de noble y patriótico entusiasmo, quieren lanzar sus vidas en ese hoyo oscuro y dramático del Destino.

El aire tibio del amanecer regala a los intrépidos viajeros—como homenaje al talento y la audacia—los olores deliciosos de la marisma andaluza. La claridad del alba—convertida metafóricamente en sonrisa—va trasmutando en plata el acero del aparato. El *Cuatro Vientos* rezonga en la llanura bajo las miradas vigilantes y escrutadoras de Collar y Barberán, como un caballo de raza que siente impaciencia por lanzarse a la carrera.

Detrás de los redondos cristales de sus gafas, los ojos del capitán Barberán conservan, inmutables, su sonrisa amable, bondadosa y comprensiva. El teniente Collar, fervoroso y de ingenua y atrayente simpatía, siente la comezón de partir, y habla, esperanzado, del éxito del viaje. Todo es español en el *Cuatro Vientos*, desde el motor de doce cilindros, que desarrolla una potencia de 720 caballos; los depósitos de gasolina, con una capacidad de 5.325 litros; el tejido de las alas del aparato y los cilindros de acero, como el templo de alma de los aviadores.

La despedida es sencilla, como todas las cosas grandes; sin palabras excesivas ni engoladas, ni gestos desmesurados. Nadie habla allí de riesgos posibles entre hombres para los cuales el peligro es como corriente

y familiar. Unos abrazos ruidosos, unos fuertes apretones de manos, y bajo los bigotillos de Barberán y Collar, las sonrisas se extienden triunfadoras, en el comienzo de la aventura. Al lanzarse al vuelo, desde el camarote del *Cuatro Vientos* salen con firmeza, pero sin petulancia, estas palabras:

—Mañana, en Cuba.

Y el aparato se aleja hasta convertirse en un puntito luminoso que al cabo se borra en el espacio.

El 11 de Junio, a las ocho y cinco minutos de la tarde, llega el *Cuatro Vientos* al aeródromo de Camagüey. El prodigioso vuelo de Barberán y Collar ha durado cuarenta horas y tres minutos. El recorrido ha sido de siete mil ochocientos noventa y cinco kilómetros. Los dos valientes aviadores han conquistado la suprema jerarquía de héroes. Han domeñado el Atlántico en la dura jornada, y el *Cuatro Vientos*, en su «hambre de inmensidad», ha ido dejando sobre los azules horizontes la impronta impalpable de su hazaña. El vuelo directo Sevilla-Cuba, dicho en términos deportivos, ha batido el *record* mundial.

La noticia del glorioso éxito llena de orgullo a España. Una alegría colectiva hace estremecer de gozo, desde la ciudad al villorrio, los corazones españoles. Los dos apellidos, que unió el esfuerzo y la fortuna, son ya universalmente conocidos. Los viejos tópicos retóricos, enmohecidos en las Redacciones de los periódicos, adquieren brillantez y eficacia estimulativa. El elogio se desborda, con justicia, y los nombres de Barberán y Collar pasan, de la revista y la hoja

periódica, al romance de plazuela, respunteado por las guitarras de los ciegos. Aquellos meritisimos españoles habían ensanchado, espiritualmente, las fronteras de la patria, y Cuba les ofrecía, como premio a su proeza, su encendido corazón tropical.

Pero he aquí que la alegría se torna en tristeza, y en las caras españolas la sonrisa jocunda se convierte en áspera mueca. Barberán y Collar pasan de Camagüey a la Habana, y después de la apoteosis de una llegada triunfal, se lanzan, animosos, al *raid* Habana-Méjico. Aun no están ahitos de espacio los gloriosos aviadores. Miles de brazos se extienden bajo las alas del *Cuatro Vientos*, llenos de fervor, como si quisieran convertirse en soportes del avión. La proeza va a repetirse. ¿Cómo desconfiar de la fortuna cuando ésta nos halaga? En medio de ensordecedoras ovaciones, salen Barberán y Collar de la Habana con rumbo a Méjico. El pájaro metálico se eleva con sus heroicos tripulantes, que dejan, como arras, en todos los ojos sus sonrisas pletóricas de esperanzas y de sueños. Otra vez el camino de la gloria... Pero el *Cuatro Vientos* no llega a su destino. Las horas son de ansiedad y de angustia. De todas las bocas salen preguntas, y todos los labios, al mentar los nombres, ya famosos, de los aviadores, tienen temblores de emoción. El *Cuatro Vientos*, ¿ha caído en la selva mejicana de Tlascalala, o se lo ha tragado el mar? Para los cuerpos de estos héroes el mar y las selvas son sepulturas adecuadas a sus grandezas. Méjico, a impulso de su filial amor a España, busca ahincadamente a los gloriosos viajeros. No hay camino que no se ande, ni ruta que no avizoren los ojos más zahoríos. Todas las pesquisas son inútiles. El *Cuatro Vientos* ha desaparecido con los héroes. De pronto alguien dice que ha visto el aparato y a sus tripulantes carbonizados. No se confirma la noticia. El cable anuncia que un campesino mejicano ha encontrado las reliquias de los viajeros. No es cierto. Pasan los días y sigue floreciendo en todos los ánimos la esperanza de que no hayan fenecido. ¡No han muerto, no han muerto!... Y estas palabras, que van de unos a otros, tienen un fondo de imborrable veracidad. Porque Barberán y Collar, con su heroica hazaña—en la grandeza del triunfo y de la caída—, han conseguido la aspiración única de los héroes: la inmortalidad.

JULIO ROMANO

NIÑOS, MUJERES, ANCIANOS



recobran
SALUD, FUERZA,
VIGOR

tomando el
VINO de VIAL

Quina, Substancias extractivas
de la carne y Lactofosfato
de Cal.

Por su acertada composición,
es el más potente de los
fortificantes y mejor tónico que
deben tomar todas las perso-
nas débiles y delicadas.

Poderoso reparador de ener-
gía, el VINO DE VIAL
desarrolla, fortifica, estimu-
la y sostiene.

Véndese en todas las farmacia-
cias de España.

Depositario general
Antonio Serra Pantoja,
S. R.

Apartado 26
REUS
(Tarragona)

ado por
os espa-
fronte-
nio a su

steza, y
onvierte
e Cama-
de una
Habana-
gloriosos
las alas
quisie-
oeza va
ndo ésta
aciones,
umbo a
heroicos
los ojos
sueños.
ro Vien-
iedad y
y todos
de los
Cuatro
uscala, o
de estos
adecua-
su filial
gloriosos
ita que
esquisas
ido con
visto el
se con-
mpesino
viajeros.
endo en
an fene-
stas pa-
ondo de
Collar,
riunfo y
única de

NO

NOS

RZA,

VIAL

extractivos
tofosfato

composi-
de los for-
tónico que
las perso-
cadas.

or de ener-
DE VIAL
ica, estimu-

das las famo-
ana.

o general
Sierra Pamio,
R.

Apartado 26
REUS
(Harraposal)



Los excursionistas barceloneses que invaden, los domingos, las cumbres de las colinas y las montañas vecinas, son tantos que no pueden gozar de la soledad del campo... Y en las playas próximas la aglomeración de público es tan grande como en las calles de Barcelona, a la hora de mayor circulación, en los días laborables.

(Fots. Torrents)

CRONICA en Barcelona.

La ciudad en la montaña y en la playa.

HACE unos cuantos años, cuando los noctámbulos nos retirábamos a descansar en la madrugada dominical, tropezábamos con unos seres que se antojaban estrafalarios y tocados de una manía grotesca. Eran los excursionistas domingueros. Mejor

dicho, los precursores del excursionismo dominguero. Porque entonces eran contados los que madrugaban los domingos para dedicar el día consagrado al descanso a correr por las montañas o a tostarse la piel en las playas. A los ataques del microbio ciudadano

nos parecía cómica esta manía de hacer vida natural que les había entrado a unos cuantos convencinos nuestros. La gente de la ciudad había optado espontáneamente por la vida dinámica, atropellada, llena de estruendo, propicia a las aglomeraciones, de la capital, y aquellas salidas a la Naturaleza nos parecían una deserción intolerable, contra la que había que reaccionar como fuera. Menos mal que no teníamos otra arma a mano que la ironía, y nos conformábamos con unas ironías inofensivas que no alcanzaron la menor eficacia. Se ve que como éramos trasnochadores sem-

piternos, las ironías salieron trasnochadas y no hicieron mella en el ánimo decidido de los excursionistas, que, dicho sea de paso, vieron aumentar paulatinamente sus huestes a medida que el tiempo transcurría. Los escasos grupos de excursionistas que hace nada más que unos años tenían que aguantar, resignados, los comentarios mortificantes de los «hombres superiores» que tenían la pretensión de representar el espíritu de la ciudad, contra su manía de ponerse en contacto, siquiera fuese una vez a la semana, con la Naturaleza, han ganado la batalla. Y la han ganado en toda la línea. Han conseguido más adeptos acaso de los que entonces podían suponer. Puede decirse, sin temor a incurrir en exageración, que media Barcelona abandona los domingos la ciudad para pasar el día en las playas o en las montañas vecinas. Hasta el punto de que han desaparecido aquellas domingueras aglomeraciones urbanas que dieron lugar a que Rubén Darío hablara del «vulgo dominical y espeso». Los domingos, las calles de Barcelona van tomando un aspecto alarmantemente inglés. Están menos concurridas que cualquier otro día de la semana. Y, por el contrario, las aglomeraciones se producen en las playas vecinas y en las montañas que circundan la ciudad. En estos domingos resulta imposible hallar un lugar solitario en las playas cercanas para entregarse a los placeres del sol y de la brisa del mar. Y en las montañas, sólo caminando muchos kilómetros se encuentra un sitio en el que poder acampar sin verse rodeado por una inmensa muchedumbre.

Aquellas docenas de heroicos excursionistas que antaño se atrevían a desafiar la mordacidad de los trasnochadores atravesando la Rambla en la agonía del estruendo de la noche del sábado, se han convertido en una cifra imponente que ha de contarse por centenares de miles. Los trenes salen abarrotados, los autobuses llevan gente hasta en los estribos, los coches particulares forman cadenas interminables en las carreteras, y todavía hay excursionistas clásicos que marchan a pie, en caravanas compactas. Este éxodo semanal medio despuebla Barcelona. Y ahora son los excursionistas los que se ríen de los infelices que «se quedan», al cruzarse con ellos en las calles. La verdad es que tienen razón. No hay más que comparar para fallar el pleito. Los trasnochadores hacemos una cara que da pena al retirarnos a descansar. Estamos pálidos, macilentos, malhumorados. Hemos pasado la noche en un teatro lleno de gente, respirando un ambiente insoportable, con las rodillas en la barba y con dos codos—los de nuestros vecinos—que se nos



Estas bellas muchachas barcelonesas se han evadido de la ciudad en las primeras horas del domingo, y pasan el día en «maillot», disfrutando del encanto de la playa, del baño de sol, del baño de mar, de la alegría del deporte... Y en un momento de descanso se agrupan para posar ante el objetivo de Torrents.

incrustaban terriblemente en la cintura. Después, el *cabaret* ha acabado de consumir el poco optimismo que nos había dejado la representación. Con la alegría se nos fué el dinero, y esto nos deja inaguantables. Y al volver a casa en tal estado de ánimo es cuando nos encontramos con los alegres grupos de excursionistas domingueros. Son gente joven, con plétora de vida; visten trajes de tonos claros, y van cantando unas canciones optimistas. Un contraste con nosotros, que vamos hechos «unos fachas». Nos aprietan los zapatos, nos molesta la corbata, sentimos dolor de estómago y distraemos el aburrimiento cantando un tango triste elaborado a base de traiciones, de abandonos, de borracheras y de otras majaderías por el estilo.

Claro está que los atacados de «ciudadanitis» no vamos a dar nuestro brazo a torcer por esta derrota. Comprendemos que nuestros contrarios han ganado la batalla, y hasta llegaremos a reconocer que tienen razón. Pero no les seguiremos. Les dejamos el campo libre. Para ellos el campo. El campo y la playa. Lo que haremos es organizar los domingos excursiones a los barrios desiertos de la ciudad, que se nos ofrece, en virtud del éxodo dominical, con aspectos nuevos. De momento, seremos pocos. La gente se reirá de nosotros, extrañada de la excentricidad. Pero no hay que desmayar. Quién sabe si al cabo de unos años se pondrá de moda explorar los domingos la ciudad desierta...—BRAULIO SÓLSONA

MUEBLES Y DECORACION MODERNA



Antes de comprar
pida siempre
presupuestos gratis a

“Muebles
y Decoraciones”
antes PIQUERO
MADRID

Exposición:
PASEO DE RECOLETOS, 4
Teléfono 52608

Talleres: JAEN, 37. Teléfono 33943
(C. C.)



y pasan el día
deporte... Y en

ladanitis no
esta derrota.
han ganado
er que tienen
mos el campo
la playa. Lo
excursiones a
se nos ofrece
ectos nuevos.
e se reirá de
Pero no hay
de unos años
gos la ciudad

prar
pre
tis a

s''

O
RID

S, 4
2608

3943



Con
NIVEA
*al aire
y al sol*

Bruñido natural
con **NIVEA**

CREMA o ACEITE

¡Esto es algo maravilloso! Tomar bien los baños de sol y de aire... con Nivea es placentero y refrescante, y para su piel un tratamiento ideal. Al mismo tiempo es de una protección grande contra las quemaduras de sol.

Antes siempre untarse bien. No exponerse al sol con el cuerpo húmedo. Repitase la frotación cuantas veces lo necesite



Crema Nivea:
en cajas de metálicas Pts. 1.-, 2.- y 4.-
en tubos de estaño Pts. 2.- y 3.-
Aceite Nivea:
en frascos de vidrio Pts. 4.- y 7.50

Una de las mayores catástrofes producidas en el mundo por el fuego.

Diez bomberos muertos, mil quinientas personas heridas, cien edificios destruidos, diez mil reses quemadas vivas y veinticinco millones de dólares perdidos: tal es el trágico balance del incendio de los célebres mataderos de Chicago.

Todo hace suponer que la catástrofe fué provocada por un acto de sabotaje o por una criminal maniobra de los especuladores.

CUANDO en el viejo Continente comenzaron a producir asombro las maravillas creadas en la América del Norte por ese pueblo yanqui, para el que ya entonces no parecían tener significación alguna los conceptos de *imposibilidad*, de *proporción* y de *equilibrio*, uno de los temas favoritos de conversación y de ejemplo más o menos verídico era el de los mataderos de Chicago. Allí, según los que presumían de bien informados, entraban los cerdos vivos por el primer elemento de una máquina y salían por el último convertidos ya en jamones y embutidos.

De todo el formidable progreso industrial que los Estados Unidos comenzaban entonces a forjar, para con él labrar la ruina del mundo y la infelicidad humana que hoy padecemos, esto de los cerdos transformados al minuto en chorizos era lo que más sorprendía a los europeos, felices todavía en los últimos años del siglo XIX.

A este asombro iba unido, sin embargo, un notorio desprecio. Para el buen hombre de la calle, en la Europa que hablaba todos los días de los amores de Leopoldo II de Bélgica y de las elegancias de Eduardo VII de Inglaterra, el prestigio de los «reyes» del tocino y de la longaniza era una cosa perfectamente grotesca. Nadie sospechaba aún la fuerza irresistible y la influencia funesta que algún día habría de ejercer sobre el mundo el dinero de esos choriceros. Fuimos quizá los españoles los primeros en sufrir las consecuencias de esa fuerza y de esa influencia, cuando nada pudieron nuestros soldados, inermes y hambrientos, y nuestras escuadras inservibles, contra los ejércitos bien nutridos

y equipados, y los acorazados y cruceros, blindados y artillados de verdad, que los «choriceros» nos echaron encima para quitarnos bonitamente nuestras colonias, creyendo que así hacían un magnífico negocio, y que al sustituir nuestra tutela por la suya encontrarían en los cubanos y en los filipinos a la gente más agradecida y fácil de gobernar.

Luego, al correr de los años, han cambiado mucho las ideas y se han derrumbado instituciones que parecían eternas. Hoy ya no hace sonreír un multimillonario «rey» del tocino, y, en cambio, hace reír un auténtico rey lo bastante despistado para tomar en serio su propia majestad.

Por todo ello, ha causado verdadera sensación a este lado del Atlántico la noticia de la destrucción de esos mataderos de Chicago, que ocupaban cien edificios extendidos en un área inmensa, que daban trabajo a un ejército de obreros y que eran una de las bases de la riqueza norteamericana.

Mil quinientos heridos, diez muertos y veinticinco millones de dólares—casi doscientos millones de pesetas—perdidos, constituyen el trágico balance del incendio de los mataderos de Chicago.

La causa del siniestro no es, desde luego, esa colilla de cigarro que, según una explicación ingenua, un obrero no se cuidó de apagar, y que fué arrojada en mal sitio. Las autoridades de la gran ciudad americana sospechan que la agitación y el malestar de que daban muestras en estos últimos tiempos los obreros de los Stock Yards guardan íntima relación con el incendio. Pero junto a esta hipótesis hay otra muy distinta, y según la cual la catástrofe no ha sido provocada por los obreros, y es consecuencia de una maniobra criminal de los especuladores.

El fuego se inició a última hora de la tarde de un sá-

bado. En la mañana de ese mismo día se celebró en la Bolsa de Nueva York, como de costumbre, una breve sesión, que terminó a mediodía. En ese momento nadie podía prever que seis horas más tarde comenzarían a arder los mataderos de Chicago. La Bolsa estaba bastante firme, y la mayoría de las cotizaciones mostraban tendencia al alza. Entre los contados valores que se cotizaban en baja estaban las acciones de los mataderos de Chicago.

Esto causó entre los bolsistas una gran sorpresa que aumentó a medida que el número de estas acciones arrojadas al mercado fué creciendo, fenómeno tanto más extraño cuanto que, por lo general, tales valores solían aparecer muy rara vez, y en muy pequeña cantidad, en Bolsa, ya que sus poseedores tenían todo interés en conservarlos.

Hay, por lo tanto, sobrada razón para sospechar que los accionistas de los mataderos de Chicago, que así trataron de desprenderse de sus acciones vendiéndolas en masa y a bajo precio, *sabían*, o por lo menos *temían*, que ocurriera lo que pocas horas más tarde ocurrió.

Por lo demás, y suponiendo que la catástrofe de Chicago haya sido una maniobra de especuladores, ¿es ésta, ni mucho menos, la primera vez que en Wall Street se organizan golpes de mano criminales para lograr la baja de determinados valores.

¿Eran los célebres mataderos de Chicago la maravilla de técnica que nos hacían imaginar las descripciones de los viajeros y de los informadores?... Desde luego, no...

Hace ahora precisamente treinta años, el gran publicista norteamericano Upton Sinclair realizó una detenida encuesta en aquellos mataderos; y desde el empleo de carnes ya descompuestas para la fabricación de conservas, hasta la absoluta falta de limpieza y de higiene en todos los departamentos, Sinclair descubrió y dió a la publicidad tales datos, que el escándalo producido por estas revelaciones tuvo alcance mundial, y estuvo a punto de dar al traste con la productiva industria norteamericana de los embutidos y las conservas de carne.

Posteriormente, y en el transcurso de esos últimos treinta años, se mejoró mucho la instalación de los mataderos de Chicago. Pero aun así, éstos distaban mucho de ser aquel prodigio que nos figurábamos a fines del siglo pasado y en los comienzos del actual cuando oíamos contar la sorprendente historia de un cerdo convertido en embutido al minuto.

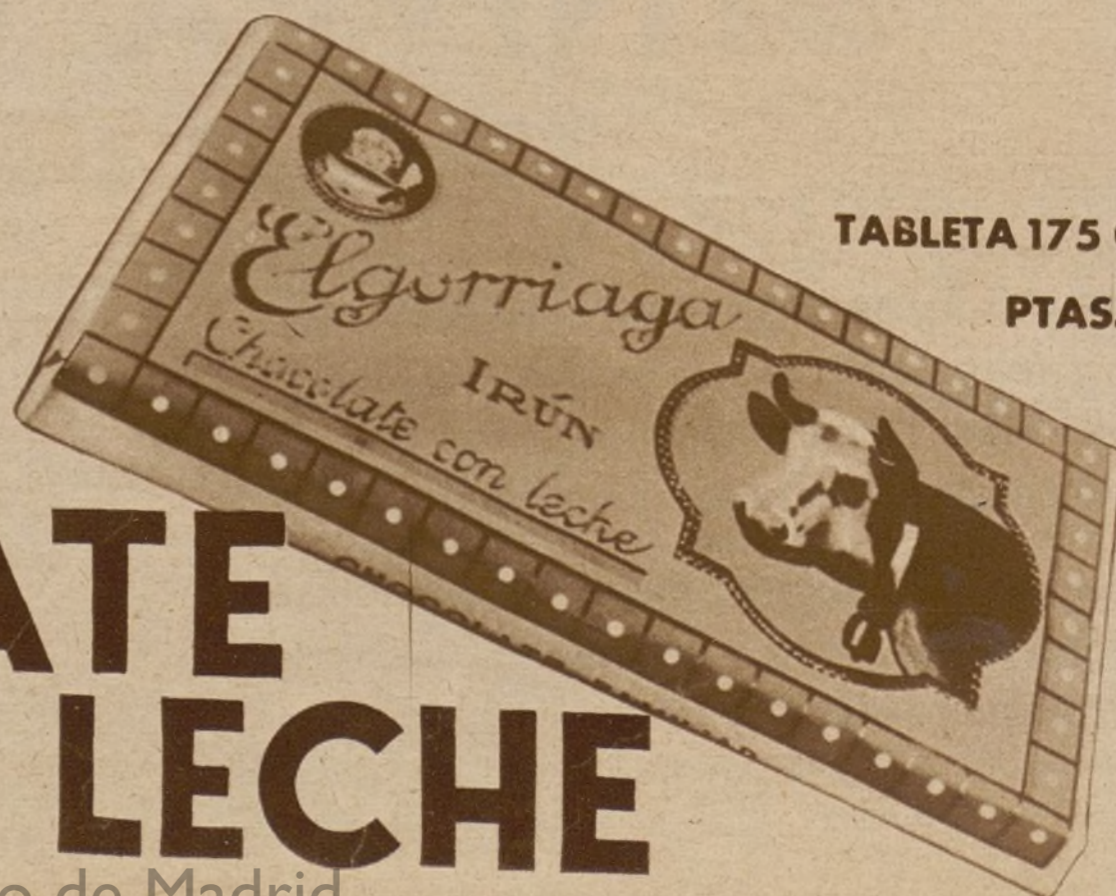


DE FÁCIL DIGESTIÓN

A los niños debe dárseles alimentos de toda confianza, sanos y ligeros. Entre los mejores, el sabrosísimo Chocolate con leche, de Elgorriaga. Elaborado con cacao selecto de primera calidad y leche pura del Norte de España. Un delicioso chocolate que apetece, nutre y se digiere fácilmente.

Otras clases de Elgorriaga:

PRIMOR. - N. P. U. - CUMBRE. - MANÁ.
ALMENDRADO. -



TABLETA 175 GRs.,
PTAS. 1,25

CHOCOLATE Elgorriaga CON LECHE

Ayuntamiento de Madrid

se celebró e
 mbre, una bre
 ese momen
 tarde comen
 go. La Bol
 las cotizaci
 e los contad
 a estaban la

gran sorpres
 de estas accio
 fenómeno tan
 ral, tales valo
 muy pequeñ
 es tenían tod

ara sospecha
 Chicago, qu
 iones vendían
 o por lo meno
 ras más tar

catástrofe d
 eculadores, n
 z que en Wa
 rriminales par

ago la maray
 ur las descri
 lores?... Des

s, el gran p
 r realizó un
 os; y desde
 ara la fabrica
 alta de limpi
 entos, Sincl
 os, que el se
 es tuvo alcan
 l traste con
 los embutido

e esos último
 alación de lo
 estos distaba
 figurábam
 os del actual
 e historia de
 to.

5 millones de dólares (184.250.000 pesetas) convertidos en humo.



terrible incendio de los mataderos de Chicago, que destruyó más de cien edificios, costó una decena de vidas humanas y más de mil quinientos heridos, y causó pérdidas materiales por valor de más de ciento ochenta y cuatro millones de pesetas. Arriba: una fotografía de la inmensa hoguera que fué invadiendo rápidamente todo el bloque de edificios en el que se hallaba instalada esta gigantesca industria. Abajo: a la izquierda, una zona en la que los bomberos han conseguido dominar el fuego, después de titánicos esfuerzos, en los que perdieron la vida tres hombres. A la derecha, un edificio ardiendo.

(Fots. Agencia Gráfica)



1. «Gerardo Brusilowkaya y sus discípulas», por Hidalgo de Caviedes.—2. «Niño roto», por A. Ponce de León.—3. Figuras de romance», por Marceliano Santamaría.—4. «La Viciosa», por Rafael Pellicer. Estos cuadros figuran en la actual Exposición Nacional de Bellas Artes. (Fots. Cortés)

Los temas en la Exposición Nacional de Bellas Artes.

EN las críticas, en las crónicas de las Exposiciones, suele olvidarse a ese visitante que va pasando de sala en sala y que en todas ellas gira sobre sus tacones y se deja llevar solamente hacia dos o tres lienzos que le chocan por lo pintoresco del tema. Ante ellos frunce las cejas, mira, curioseá, se absorbe todo el «suceso» que el cuadro «describe»..., y se va a otra sala, y a otra, y a otra..., y, por último, al café, no a decir a los amigos que tal pintor ha progresado en la técnica, que tal otro siente tardíos impulsos de vanguardia y que el certamen responde o no a una mejoría manifiesta. El visitante va al café, y lo que dice suele ser así:

—...Y he visto unas muchachas desnudas jugando

al «parchís», oye... Y he visto una cuadrilla de chicas toreras ¡con unas caras!... Y un maniquí chino, alto, alto, que da miedo verle... Bueno, y he visto lo menos diez desnudos en la misma postura: tumbada en el suelo boca arriba, con las rodillas levantadas, la cabeza hacia acá y los pies hacia allá, un poco a la derecha. ¡A ver qué modelo viene en la próxima temporada!...

La crítica se olvida totalmente de escribir para ese visitante que viene a la Exposición a ver... como un libro de estampas. Pero yo no puedo olvidarme, porque soy yo mismo.

Además, ¿quién puede hacer este año el sereno estudio de los salones? Se advierte un poco de desconcierto. El tono medio de la Exposición— con cuadros buenos,

con cuadros malos— apenas deja a los críticos elegidos una tendencia entre las existentes, como obligan los lectores, porque apenas hay tendencias.

Pasa—opinamos—que aquellos vanguardismos que se nos imponían durante veinte años, que los visitantes subconscientes no entendíamos—ni a ellos ni a sus charlatanes—, han caído desinflados, acaso por culpa de nuestro buen deseo de entender. Y el caracol de las tendencias ha recogido sus cuernos índices... y ahora no sabe hacia dónde sacarlos.

Entonces, para hablar de la Exposición de 1934, nos es preciso coger un tema que se escape del estudio concienzudo, y nos vamos de sala en sala, y girando sobre los tacones buscamos lo que más llama rápidamente nuestra atención. No es que nos olvidemos del mérito; es que no tenemos tiempo de llegar a él.

Ejemplo: Bien se advierte que en el envío admirable de Gutiérrez Solana, más emoción produce el reposante ante la reunión de botica que las señoritas toreras y, sin embargo, del rabillo del ojo tiran antes éstas



LA PINTURA EN LA EXPOSICION NACIONAL DE BELLAS ARTES

«Paisaje de Málaga», por Federico Ferrándiz Terán.



«Las señoritas toreras», por José Gutiérrez Solana.



«En el circo», por Delhy Tejero.

(Fot. Moreno)

por la literatura humorística del tema, por lo que grita la estampa de unas mujeres de tipo tan extraño y burdo con el traje de luces.

Otro ejemplo: Es formidable el envío de los paisajistas catalanes. Un poco de calma en la visita, y nos proporcionan toda la poesía de sus campiñas, ofreciéndose en alquerías y en huertos. Pero no es eso lo que encaja para tema de esta crónica, que lleva la rapidez de un reportaje.

En la sala central, con sus asuntos de caballos decorativos, más o menos alados, nos fijamos en el burgo vacío que presenta Manuel Torres—que en lo vacío tiene su emoción maeterlinesca—; en el tremendo guardia civil a caballo de Leo Schmid, muy apropiado en otro tiempo para el salón de juntas de un centro de agrarios poderosos; en el niño roto de Ponce de León, que es muñeco y es niño con una ambigüedad desconcertante y poética, y en las medias negras, rabiosamente negras sobre fondos claros, del cuadro de *Senny*, que tiene como tema Carlota y su pajarito.

Hay en la sala II el tema conocido del cuarto de los artistas de circo—esta vez en morado y de Lorenzo Aguirre—; un médico con sus retortas y el blanco del ambiente de la clínica—esta vez en blanco azulado y del pincel de Elías Salaverría—, y los jugetes en el suelo, en un interior suave, de Gerardo Alvear.

¡Ah!, la sala III tiene sus privilegios para esta crónica. Aquí está Solana, con sus magistrales cartelones del crimen de Cuenca, y un enorme cuadro de Soria Aedo, llamado *Composición*, con un tema lleno hasta arriba de literatura. ¡Que nadie se mueva sin su anécdota correspondiente!, parece haberse dicho a las diez o doce figuras que lo componen. Y todas responden a ello en la labor, sacrilega para unos, idiota para otros, de destrozarse una gran figura de Cristo. Además, y del mismo, los brillos de los caireles y de la naricilla de una maja y unos toreros. Y de Martínez Tarrasso, unas patatas enormes—brotando, por cierto, no se sabe si antes o después de pintarlas—, que se titulan *Estudio de calidades*.

En la sala V hay un sombrero de copa blanco que es donde primero se va la mirada. Resulta ser de una vicetiple, pintada por Rafael Pellises, que está sentada sobre un cajón, bastante desnudista. Es un lienzo simpático. Allí, un cuadro familiar de Antonio Villa, de esos ante los cuales da grata emoción que se lleven bien las familias, y un desnudo de M. R. Durbán, bueno, tirándose del pelo hacia arriba.

Sala V. *Esparcimiento*, de Farré; el juego del «parchís». Y de Marceliano Santa María, *Figuras de romance*; la po-

bre doña Gimena con el Cid, muerto de cansancio. ¡Es mucho hombre! (Pero es más «hombro»; el hombro es lo que se lleva nuestra mirada.)

Otra sala. Un autorretrato de Miguel del Pino—de mono azul—, que nos mira como si ahora nos quisiera pintar a nosotros. Y una vendedora de sardinas, de González Blanco, que quiere gritar, y yo creo que no puede. ¿A qué escoger temas sonoros, hasta que no se invente?

Un lienzo con Jesús, Marta y María presenta Julia Minguillón, en la sala séptima; pero Jesús sin barba. Y del mismo pincel, un desnudo y un caracol chiquitín, que para ser tan chico llama mucho la atención. Tampoco olvidamos la lavandera de Rosario Velasco, que retuerce la ropa; ni el desnudo de Gil Guerra, al que habría que reprender por atrevidillo.

En la sala IX han colocado un cuadro de bailarinas en el ensayo—¡admirable!—, de Hidalgo de Caviedes. Muchas manos a lo alto; y la muchacha que está de espaldas aparta una pierna rígida para que quede de punta en el suelo: lo recuerdo. Allí también un magnífico retrato por Vázquez Díaz—al lado de otro suyo mejor—, en el que aparecen el hombre gordo y el violín gordo: retrato literario.

Santos Balmori: mujer y niños dorados. Waldo Insúa: *Las geórgicas*; graciosa colección de desnudos chiquitines, jugando allá lejos, en un lienzo grande. Y José Cataluña: pescadores... y dos sardinas en el suelo, como si las hubieran sacado ahogadas.

En la sala X, un buen desnudo tumbado, por R. F. Balbuena, con el efecto crudísimo de los huesos de las caderas.

¿De Eugenio Hermoso? No; de Manuel Antolín. El cuadro se titula: *Lo mejor de la huerta*. ¿De Nicanor



«El ciego de Santa Margarita», por J. Seijo Rubio



«Primavera y otoño» por Ramón Carazo.

(Fot. Cortés)

Pñole? Sí; no hay más que ver los temas a copiar, con la caseta en medio. Tal es la sala XI, para el visitante rápido.

Y vamos a la XII, con dos lienzos grandes de ovejas. Uno, de Antonio Fernández; otro, de Sebastián G. Vázquez. Un vaso de agua—que eso siempre choca mucho—, por Moncada. Las figuras muy recordaditas de las mozas y las niñas que vienen de por agua—autor: José Martín Esteve—. Y el ciego de Santa Margarita, de Seijo Rubio; el pobre de rodillas, que llama la atención por sus cualidades de pintor.

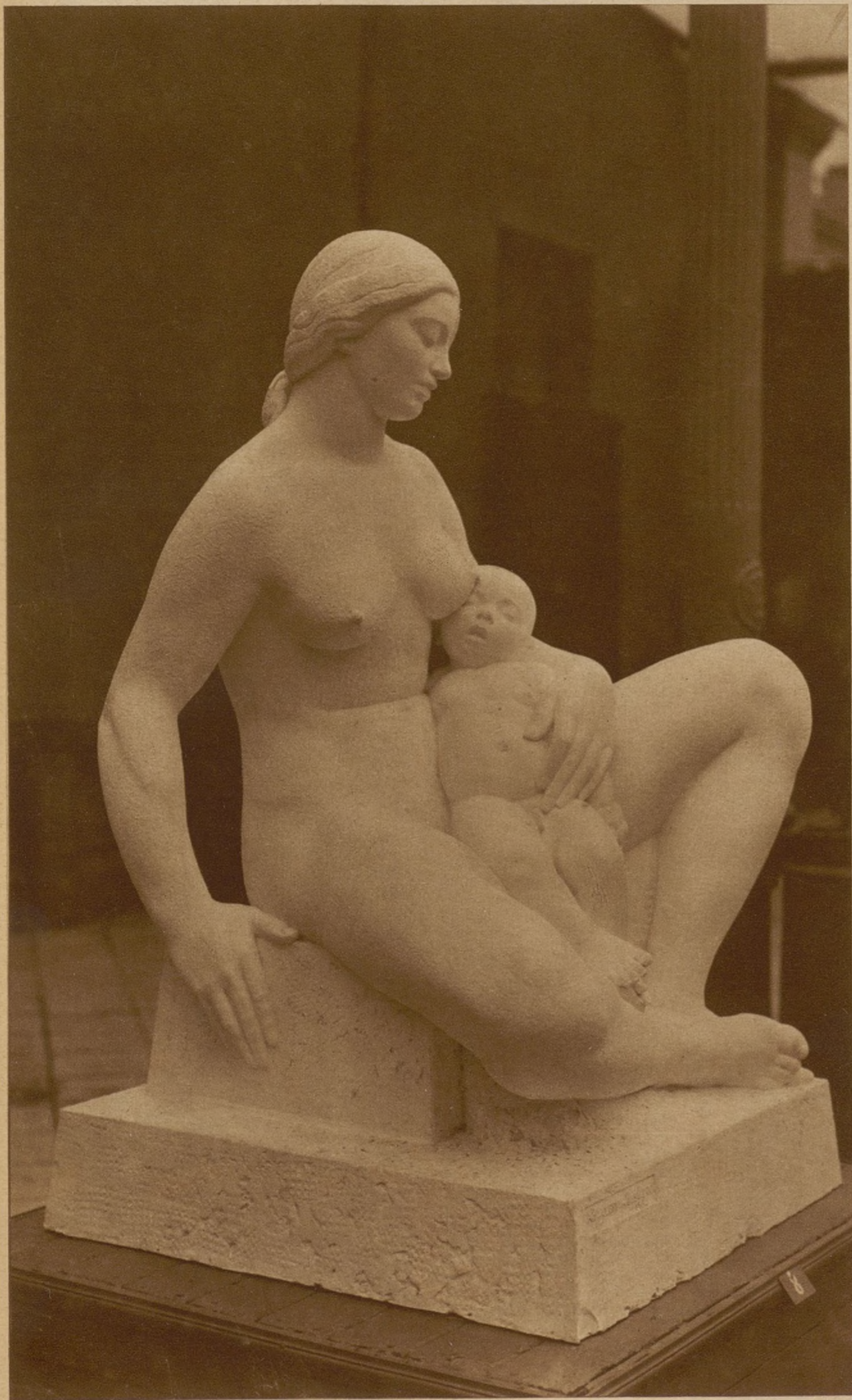
En la siguiente, los ojos rojos del pescador, de Angel Garavilla. Un desnudo y un mono—¡y un mono!—de Ferrer. Otro desnudo jugando con una bolita—con una bolita, sí—, de Calsina. Y el templo de Esquípu-
las,

por Infante, explicado para el turista en un papel que hay en el marco.

Sala XIV. Monjas. Unas las pintó Clarós; otras, Grosso. Segunda familia de payasos, por Castillo; esta vez que los ha cogido tristes. Y, en fin, *Primavera y otoño*, de Carazo; caras de aceite, ojos de muñecas guapísimas. Este año las han mandado cerrar la boca para que no las brillen los dientes...

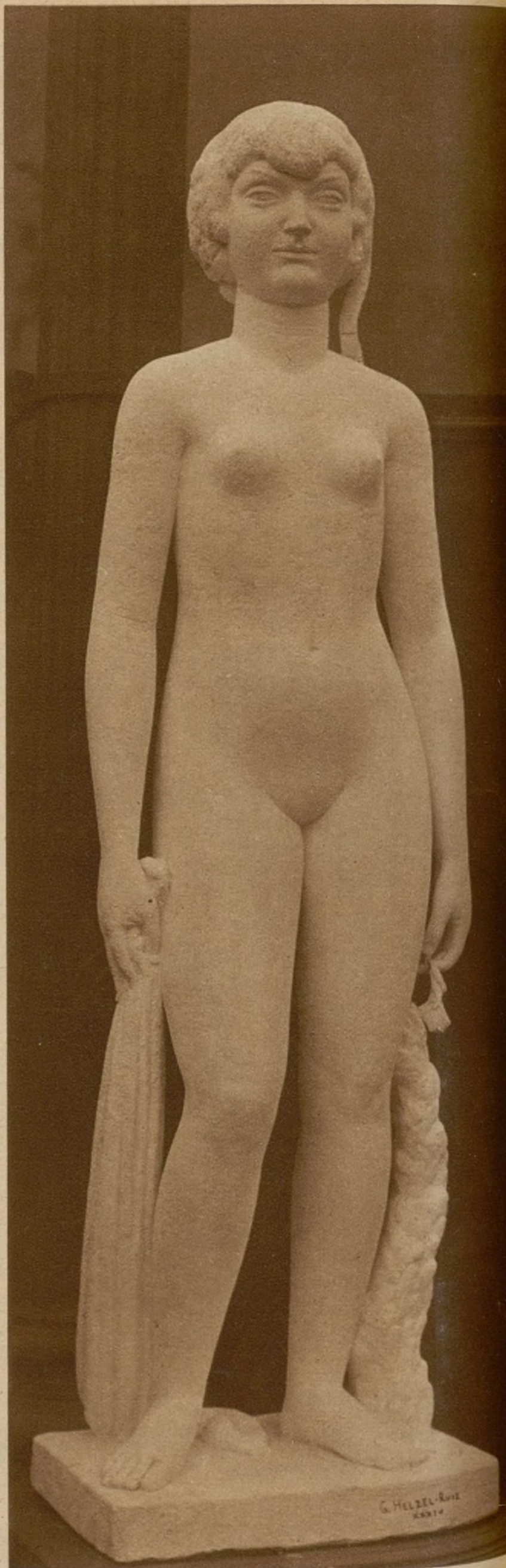
Maruja se titula un cuadro de Rindonets, que pudiera titularse *Bombona con Maruja*. Y de Angel Díaz, dos hermanos con sombreritos iguales—con dos sombreritos igualísimos—, y la madre detrás. Tal es la Sala XV, con la traperera inmensa—alegoría de las traperas—del pintor Cimelos.

Paisaje del admirable poeta Cristóbal Ruiz: una



«Maternidad», escultura en yeso, por Agustín Ballester Besalduch.

(Fot. Cortés)



«Desnudo», escultura en yeso, por Gregorio Helzel Ruiz.

mulita en la llanura inmensa. Un bodegón morado—bodegón de joyas y espejos—de Cristina Pla. Pero ¡morado, morado! Y una bombona de José Marced, mayor aún que la *Maruja*. «Otra bombona!», dice uno al pasar de la sala XVI, que es ésta:

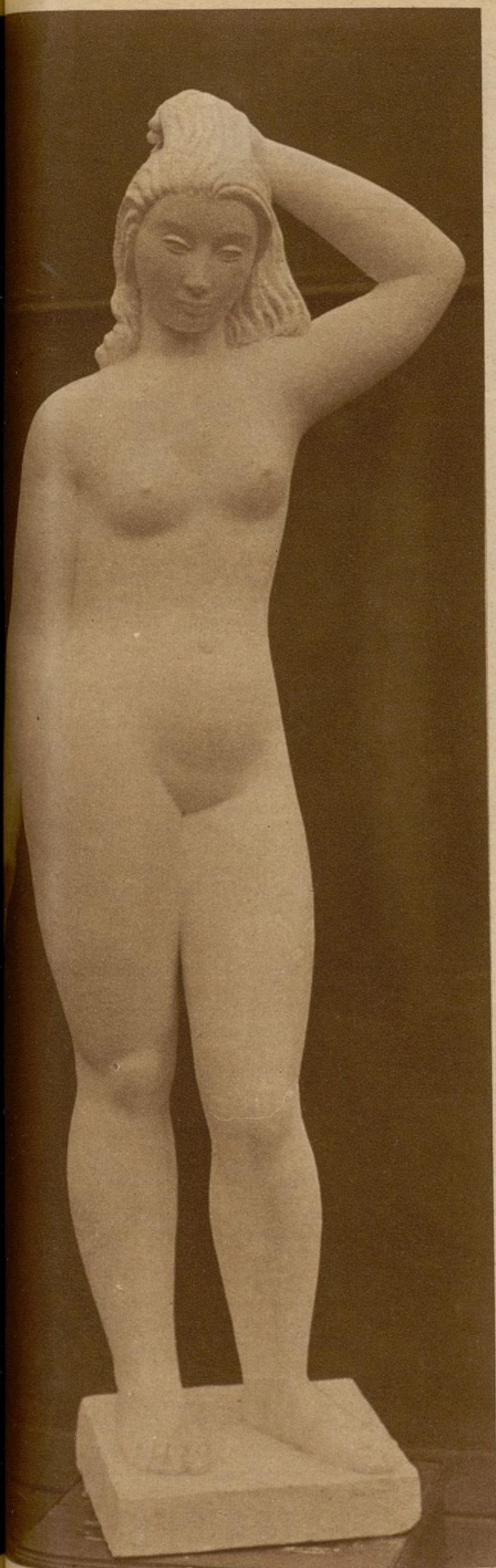
Sala XVII: Albañiles de Ana María Jiménez, en un cuadro que casi es grande como un solar, claro. La barba morada de Costa, por Díaz. Una guitarra de frente—todo su cuerpo no frente al espectador—, de Amparo G. Figueroa, en un cuadro titulado *Alegrías*. Una placita de toros, vista desde Prieto desde arriba, con lo que parece un juguete de plomo y Diego Corrientes dando su bolsa a un pobre, por Humberto Prieto, que se lleva la palma de la literatura barata.

¡Qué marco más grande el que encuadra el lienzo obscuro y triste de la Walkyria—obra de Pla—en la siguiente sala. Pero no todo es Mitología: que aquí hay un brigada de policía urbana, pintado por Julio Barrera (¡Que no se repita!). De la sala XIX, el visitante, que nada más mira los niños, mas, sólo se fija en los niños que juegan al balcón, una estampas

La escultura en la Exposición Nacional de Bellas Artes.

A la izquierda: «Eufrosina», escultura en mármol, por Salvador Adrover Puig.

Abajo: «Busto de mujer», escultura en piedra, por Juan Luis Vasallo Parodi.
(Fots. Cortés)



Helzel Ruiz. «Venus de Peñalara», escultura en yeso, por José Planes.
(Fot. Cortés)

morado—boda
o morado, me
r aún que la
de la sala X
vez, en un co
La barba m
te—todo su
figueroa, en
ros, vista p
guete de plom
re, por Huid
barata.
lienzo obscu
a siguiente sa
brigada de p
no se repita
más mira los
il balcón, un
y otros dentro. Choca el tema elegido por Isaías Gómez.
de la XX nos fijamos en lo flaco que está—o estaba—el
accidente proletario, de Bernabeu—que así hace más
—, y otro cuadro proletario, *Luz y sombra*, por La-
dor. Han caído mucho los cuadros proletarios a medida
la Constitución gire a la izquierda. También llama la
ción la naricilla encogida del niño que se baña—de Pé-
bis—, y el partido a rebote, de Antequera, por lo peque-
que son las figuras. ¡Si parecen de un pliego recortable!
para pasar de un pabellón a otro, ¡mucho sol en los ojos!
en el Palacio de Cristal, el lienzo de Dely Tejero, tema
cero, muy grato, y mocionado y resuelto, y las escultu-
Qué ve el cazador de asuntos? ¡Desnudos, muchos des-
e, y mármoles negros, que son bichos! Obras de Planes,
ditio, Adrover, Torre Isunza, Vicent, Cruz Collado, etc.,
y una moto, ¡una motocicleta!, escultura de Manuel Pas-
¡Ve usted? Estas Exposiciones son verdaderos libros
estampas...—A. R.



Cine Sonoro



Silvia Sidney y Fredric March en una escena de la película «Tuya para siempre», que se proyecta con gran éxito en el Capitol.

PRIMEROS PLANOS DE LA ACTUALIDAD

Rodaje de una nueva película española.

BÉRICA Films, la editora de *Doña Francisquita*, ha comenzado, en los Estudios C. E. A., de la Ciudad



Myrna Loy y Warner Baxter en un momento escénico de la película «Asesinato en la terraza», que se proyecta con éxito en el Palacio de la Música.

Lineal, el rodaje de su segunda película, que será titulada *Una semana de felicidad*.

Su realizador es Max Nossek, y los papeles principales han sido encomendados a Raquel Rodrigo y a Tony D'Algy.

“El Niño de las Coles”, en la pantalla.

Esta saladísima comedia de Capella y de Lucio, tan aplaudida por todos los públicos de España, ha sido llevada al celuloide sin perder sus divertidas características.

El principal personaje de *El Niño de las Coles*, el papel del inmenso Juián, fué encomendado a Rafael Arcos, cuyo nombre es por sí una garantía de acierto.

Semana homenaje a Walt Disney.

Con un éxito sin precedentes se lleva a cabo en el Cine Actualidades la semana homenaje al genial creador del gracioso ratón «Mickey», astro de la pantalla mundial.

Boda de José Virós.

En Barcelona, y en la Basílica del Pino, se ha celebrado el enlace del culto abogado y publicista don José Virós con la distinguida y bella señorita Margarita Galtier. La ceremonia se celebró con gran brillantez, con asistencia de muchas personalidades de la sociedad barcelonesa, entre las que cuentan grandes simpatías y relaciones los contrayentes.

El ramo cinematográfico estuvo bien representado, por ser Virós persona destacada en el gremio y ocupar el cargo de director de publicidad de la Warner Bros First National.

Actuaron de testigos don Antonio Soler Serra, secretario de la Metro Goldwyn Mayer, y don Antonio Ariet Domingo, director de Filmófono.

BERNABE DE ARAGON



Una escena de la obra de Ival, Honorio Maura y F. Presas, «Camarada», que con enorme éxito se representa a diario en el Cómico por la Compañía Díaz de Artigas y Collado.

merece destacarse en justicia la labor realizada por la Empresa S. A. G. E. en el popular Teatro Chueca. Una admirable dirección y una certera y clara visión de lo que debe ser una temporada teatral en un teatro de barrio han sido los principales factores del éxito. Exito, por otra parte, tan justo como merecido, y más digno de tenerse en cuenta en la presente temporada, que se ha caracterizado por una aguda y honda crisis teatral.

Dos cierres ha habido en la presente semana, y de dos teatros iluminados con frecuencia por la llamarada del éxito. Nos referimos a Lara y a la Zarzuela.

Don Eduardo Yáñez ha cerrado su magnífica temporada con el estreno de una comedia de un ingeniero de Montes, que obtuvo el día de su estreno un estimable éxito.

Paco Torres echa el cerrojo a la Zarzuela con los dos estrenos de Penella, que tan hondo y grato recuerdo dejan en los aficionados a la buena música.

OVELAR

COLISEVM

PALACIO DEL ESPECTÁCULO
Grandioso éxito del
MONUMENTAL PROGRAMA

CONCHITA PIQUER

la genial estrella de la canción.
2-ORQUESTAS-2
50-ARTISTAS-50
La mejor butaca, tres pesetas.

PALACIO DE LA MUSICA

GRAN ÉXITO
Asesinato en la terraza

por WARNER BAXTER
Y MYRNA LOY

Farándula y escenarios.

EN esta revisión de valores que venimos efectuando en estas páginas como final de temporada



María Teresa Montoya, la gran trágica americana, que acaba de debutar, con extraordinario éxito, en el Teatro Chueca.

CINE MADRID

TRES PROGRAMAS DOBLES
CADA SEMANA

Las mejores películas de la temporada se proyectan en este salón, amplio y confortable, temperatura deliciosa.

Precios reducidos.

CÓMICO DÍAZ DE ARTIGAS
COLLADO
TARDE Y NOCHE
CAMARADA
SENSACIONAL ÉXITO

TEATRO CHUECA

Gran éxito de la Compañía cómicodramática, en la que figura como primera actriz

MARIA TERESA MONTOYA
Hoy sábado, tarde
LA MALQUERIDA
Noche
LAS POBRECITAS MUJERES

Domingo, en las tres sesiones,
LA MALQUERIDA

CAPITOL

TUYA PARA SIEMPRE
POR SYLVIA SIDNEY
Y FREDRIC MARCH

BILBAO
GRAN ÉXITO DE
EDWARD G.
ROBINSON
EN
PASTO DE TIBURONES
CON RICHARD ARLEN
ZITA JOHANN



"PRIMAVERA"

Dibujo de Delhy Tejero.

Ayuntamiento de Madrid
crónica

torio
e con
en el
tigas

abor
G. E.
a ad-
clara
mpo-
han
xito.
como
e en
que
la y

sente
ados
del
Zar-

o su
o de
Mon-
o un

Zar-
ella,
ejan
sica.

AS

A
ro

A
co-
mo

A

A

S

A

Una hora de recreo, oyendo a los "peques" contar cuentos inventados por ellos.



Esta vez el reportero lleva a efecto la encuesta entre la gente menuda... —¿Quién de vosotros es capaz de inventar ahora mismo un cuento?—, pregunta Antoniorrobies a los «peques»...

EN una mañana de Mayo, que por sí sola tiene algo de hora de recreo infantil, nos vamos a ese barrio que Madrid está creando al final de la calle de Serrano, que resulta una antecidad universitaria por como está lleno de colegiales y colegialas, y de colegios modernos, limpios, aireados moral y materialmente.

Teníamos el deseo de celebrar una encuesta periódica; pero esta vez no con las figuras salientes de la vida actual, sino con unos cuantos parvulitos des-envueltos a quienes hicieramos esta pregunta:

—Señorita, caballere, ¿quieren ustedes inventarme un cuento?

Y efectivamente: la profesora de una sección de chiquillos de seis a ocho años de la Escuela Plurilingüe retiene en el recreo a veinte pequeños, y uno a uno van respondiendo a mi pregunta. Se advierte en ellos, como en los mayores, una tendencia hacia los temas conocidos. Pero hay siete a los que les ordeno amigablemente:

—¡Inventalo tú!

Y me comprenden, y se detienen un momento antes de empezar... Y de pronto se lanzan por los caminos vírgenes de su imaginación.

Cuento de palomas y mariposas.

Creo que Aurina Delgado llega más que nadie. No es el primer cuento que inventa.

—Una vez iban tres palomitas... y vieron muy lejos una luz..., y tenían hambre.

Los tres conceptos citados por ella son clásicos, pero serán eternos.

—Sigue, sigue...

—... Y entraron en la casita, y se encontraron muchos pasteles y muchas tartas. Y se lo comieron.

—Bien, bien; otro tema casi eterno: la golosina. Sigamos.

—... Y fueron las dos palomitas más chicas, y se acostaron en unas camas que había allí. Y sintieron pasos. ¿Qué sería?... Era un mono chiquitín..., y detrás, un gorila. Estos vieron que no había nada que comer, y entonces se fueron a la cama, y como estaban allí las palomas, ¡zas!, se las comieron.

—¿No se las pudo salvar?—pregunto a Aurita, a ver si alegramos el cuento; pero ya es tarde.

—No, no las pudo salvar nadie. Sí; pero el gorila

se quiso comer una mariposa que pasaba por allí, y cuando ya la tenía en la boca, vino volando la paloma que quedaba viva, y con el pico la cogió y la salvó. Y fueron felices.

—¡Magnífico! ¡Ya sabía yo que tú me hablarías de mariposas!...



Crucita Entrecañales y Rosa María Vida, dos de las «peques» más «peques», cuentan sus respectivos cuentos, recién inventados; y el periodista pone toda su atención en transcribir fielmente las ingenuas narraciones...

(Fots. Vide)

El cuento del guerrero romano.

Aquí tenemos otro cuentista, heredero del Arte. Se llama Miguel Angel Fleta, y es hijo del gran tenor

Es un travieso; quiere escapar...

—Pero a ti, ¿de qué te gusta que hablen los cuentos?—le digo, por fijarle.

—De leones, de tigres, de elefantes...

—Pues cuenta uno.

—¿El de los tres cerditos?

(¡Qué bajón han dado las fieras!)

—No, no; uno que tú inventes.

—¡Ah, pues ya tengo uno! Iba una vez un conejo por el monte..., y se lo llevó el aire...

—¡Ahí va! ¿Y qué más?

—Y después viene un zorro, y se «hació» tomate, y va y se come al conejo; y después viene un guerrero romano, que va por pimentón...

—¿El guerrero?—preguntó un compañerito, que escucha atento.

—¡El zorro, tonto!—responde indignado el cuentista, que está deseando acabar para salir corriendo. Y sigue: Y después el guerrero romano mata al zorro con una lanza y saca al conejo, y después tira la lanza a un pájaro, y lo coge en el aire, y se lo da al conejo para que se lo coma... Y se acabó.

Y no aguarda a más; sale corriendo a jugar a cosas de correr y saltar.

Muy bien el cuento, que responde a un temperamento; sobre todo en ese punto de tirar de pronto la lanza a un pájaro, cuando menos lo esperábamos. ¡Y cazarlo, además!... ¿Y lo de que sea romano el guerrero?... ¡Si casi dan ganas de creer que el pequeño Fleta tiende a las novelas históricas!...

Los cuentos de magia.

Luego preguntamos por su cuento a la rubita María Luisa Jiménez Quesada; alegre, charlatana, rápida, redicha, pero redicha con humor... Esta toca el tema mágico.

—Un niño estaba en su casa, y de pronto el viento se llevó un pedazo de carne. Y su mamá le castigó sin cenar, porque creyó que el niño se había llevado el pedazo de carne. Entonces se le apareció un enanito.

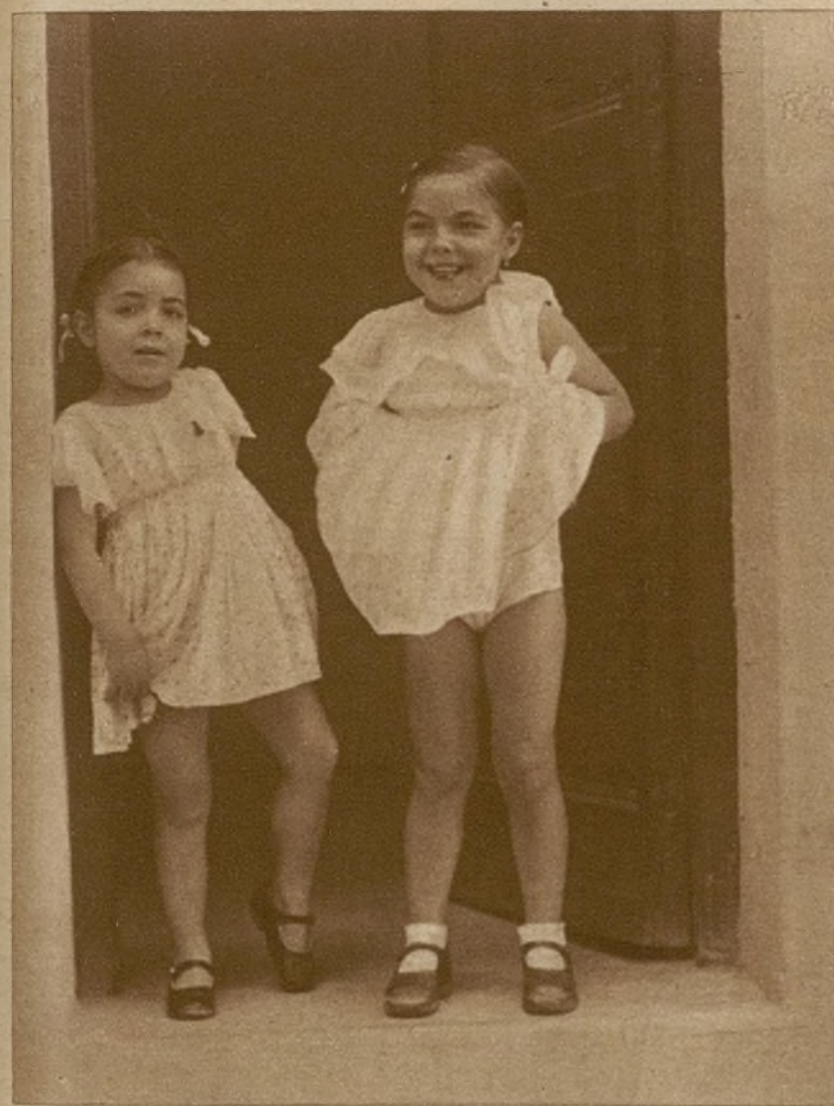
—¿Con barbas?—le pregunto.

Duda; decide contrariarme; no admite colaboradores.

—No, no; sin barbas. Y le regaló unos manteles, que sólo con ponerlos en la mesa tenían de todo para comer.

—¿Pero es verdad todo eso?—interrogo.

—¡Sí, sí!—dice burlona, pero luego me desengaña—: ¡Qué va a ser verdad!... ¿No ves que es un cuento?... Bueno, pues vino un mono, y le cambió los manteles por otros, y el niño lloraba, lloraba sin cesar. Y pasó el viento, y el niño le dijo: «¡Qué malo ha sido usted conmigo, señor Viento!»



Una instantánea graciosa de dos pequeñinas de la Escuela Plurilingüe.



Estas otras dos «peques» se han apartado del grupo para ayudarse mutuamente en esta difícil tarea de inventar el cuento que van a contarle al periodista.
(Fots. Vídea)

(Señor Viento... No llega más allá la Mitología.)
—... Y entonces el viento fué y le dió mucha pena, y le arrancó al mono de un soplo los manteles mágicos... y se los devolvió al niño.
—Y fueron felices, ¿verdad, María Luisa? ¡Así da gusto contar cuentos!

El discípulo de Rudyard Kipling.

—Pues a un león le habían robado su cachorro—comienza diciendo Juan Manuel de Juan—, y fué un tigre el que se lo robó, porque quería tener un cachorrito para que fuera como hijo suyo.
La verdad es que el concepto es bien tierno. Veamos como sigue.
—Cuando se enteró el león, condenó a muerte al tigre; entonces el tigre devolvió el cachorro con mucha tristeza, porque le había tomado cariño.
—Esto va sentimental. Continúa.
—En esto apareció por el bosque un niño, y los monos se lo dijeron al tigre, para que el tigre se lo comiera; pero también lo cogió para que fuera como su hijo. El león le tomó rabia y dijo que iba a ahorcar

al niño. Pero entonces el tigre habló con la serpiente boa, y ella sí que fué la que ahorcó al león enroscándose a su garganta. Y el niño vivió siempre como hijo del tigre.

—¡Magnífico, pequeño Kipling! Además ha hecho el ademán de la boa de un modo dramático. Actor... y casi autor; gran recitador, en fin.

La influencia directa de Perrault.

¡Ah! Crucita Entrecanales, chiquitina, chiquitina, no se sabe escapar de las formas clásicas del cuento infantil, y sus primeras palabras son estas:

—Y claro...

Nos echamos a reír; se corta un poco; la invitamos a empezar de nuevo, y lo hace así:

—Y, claro, era un lobo que dijo a una niña que le abriera la puerta...

El cuento sigue corriendo veloz por surcos ya recorridos en la imaginación de la niña, y apenas se la entiende más que por palabras sueltas: «tijeras», «hilo», «una piedra muy grande, muy grande!», «de clavó los dientes», «¡Aquí estoy, lobito!... Palabras y frases de cuentos seculares, con olorillo de Caperucita y todo. ¡Envidia de los cuentistas infantiles, llegar a ser el que ofrezca la primera gota de literatura que caiga en la sensibilidad de los chiquillos!

Crucita sigue su narración clásica. Y después de hablar de una cabra y de poner los deditos en su frente para acompañarse con un movimiento al decir cómo cogió la cabrita a no sé quién, termina diciendo:

—Y colorín, colorao...

Un cuento y unas interrupciones.

¡Qué contraste entre la saladísima velocidad con que hemos recibido el cuento anterior, y la calma suave deliciosa y un tanto tímida, de Rosa María Vida, otra pequeñaja admirable!

—Venga tu cuento; pero tiene que ser el cuento que me hayas inventado tú misma.

Cierra los ojos con un azoramiento divertidísimo; pero domina su azoramiento y dice:

—Esta era una madre y un padre. Y cuando se fueron de casa, vino el niño y se comió un bombón...

—¿Dónde estaba el bombón?

Cierra los ojos, piensa, inventa de veras:

—Lo había escondido su mamá en la bolsa de la labor. Y cuando volvieron el padre y la madre, le preguntaron: «¿Te has comido tú el bombón?» Y al decir él que no, se le salió el bombón por la boca. Con que otro día se comió otro bombón...

—¿Y éste dónde estaba?—me gusta forzarla la inventiva.

—En... en... en una taza que había boca abajo en el aparador. Con que dice la mamá: «¿Te has comido tú el bombón?» Y el niño fué a decir que no, y se le salió de la boca el bombón... Y dijeron el padre y la madre: «A este niño hay que cortarle las naricitas». Y se las cortaron con unas tijeras. Y colorín, colorao, este cuento se ha acabao.

—¿Y no te da lástima dejar al niño tan chato?

—Luego le habrán crecido las narices—contesta riendo dulce.

—Mira: eso es lo mejor del cuento.

El cinematógrafo y el cuento.

¡Este sí que es difícil de sujetar! José Basilio Bravo es moreno, muy suyo, fuerte, bravo, simpático, audaz...

—No sé ninguno; hoy no he inventado ninguno. Y quiere irse.

—Pero si los inventas todos los días. Anda, dinos alguna de esas aventuras del Cid, que a ti se te ocurren—dice una profesora.

—Bueno, haré un cuento con cosas que he visto en las películas—cede.

—Pero tuyo, ¿verdad?

—Desde luego—me dice la profesora, que conoce la inventiva del cuentista.

—Iba una vez un cazador—comienza—, y de pronto vió muchos cocodrilos, ¡muchos, muchos! Empezó a disparar contra ellos, y se metían debajo del agua. Y volcaron la barca de unos negros, y a uno se lo comieron. De pronto se asustó mucho el cazador, porque había una serpiente en un árbol; pero a esa sí que la mató. ¡Pumba!... Y ya no me acuerdo de más.

Juan Basilio echa a correr, para jugar con otros que están dando puntapiés a una pelota. Y apenas nos hemos puesto a comentar su carácter, nos lo encontramos aquí otra vez. Y dice:

—Bueno: uno de los negros que iban con el cazador se cayó a un pozo que habían hecho para cazar tigres, y lucha con el tigre; pero el cazador le echa una cuerda, le cura y le salva... Y ahora sí que no sé más.

Resumen. Si, como es costumbre, quisiéramos sacar una consecuencia de los siete cuentos escuchados, sería difícil hacerlo. No hay una tendencia común. Mariposas, fieras; niños malos, buenos. Influencias clásicas, temas de cine...

Sólo una frase literaria, muy lugar común, pero muy cierta también: son un jardín, y cada planta da sus flores, de colores distintos, de formas variadas, de perfumes diversos; pero flores. Es bien vulgar la frase, sí; pero certera.

ANTONIORROBLES



He aquí el grupo de los cuentistas más eminentes. En primer término, y de izquierda a derecha: Luisita Jiménez Quésada, Crucita Entrecanales y Rosita Vida. Detrás: José Basilio Bravo, Miguel Angel Fieta, Aurita Delgado y Juan Manuel de Juan.

(Fot. Vídea)

EVA

sus caprichos,
sus elegancias,
sus extravagancias...



Las novedades de la semana.

Sombreros.

Los nuevos modelos de sombreros de verano que han aparecido en los escaparates de los grandes modistos son de colores muy claros: blanco, azul pálido, greda, marfil y los matices naturales de la paja. Esta es de muy distintas clases; pero por el momento dominan en las colecciones los modelos de paja de Italia, de Cangkok y de Panamá.

Se ven muy pocos sombreros de organdí y de piqué, e incluso los modelos de alta elegancia destinados a ser lucidos en las grandes solemnidades mundanas de los

Tres modelos de pleno verano.

1.—Traje de «lynic» color «beige», con un fino punteado rojo. Lazo de corbata, cinturón y bocanagas de terciopelo de seda granate.

2.— Vestido «tres cuartos» de «arabic» gris con lunares rojos y botones y cinturón de este último color.

3.— Vestido de crespón blanco, con cuello y lazo de cierre de crespón azul moteado de blanco.

(Fots. Winterfeld)

crónica

Ayuntamiento de Madrid

hipódromo
de red,
recido c
Las a
caje bla
jóvenes.
mucho
Suzanne
inspirad
de este
de pique
nición
sobre la
En op
recen al
tón, neg
son de p
queado,
capa de
María
negro, c

Somb

Parec
del aban
nina, des
do evoca
estampa
Y sin
anacrón
chas mo
y de ex
desnudo
femenin
esgrimir
un auto
metros
Maneje
terior a
lys, de C
amparo
cutis pr
entonces
arma de
te en ur



los
LECI

Proporc
armente r
acentía lo
velándolas

DE

El frasc

Cubre m
tas; le co
le encanta
que es el
na con los
Los efec
seguir; es
para el
Note bie
pides seca
COLOP
món oro
moreno o

hipódromos son, por lo general, de paja tejida en forma de red, como los de Reboux, o de *picot* orlado y guarnecido con falla, como los de Lanvin.

Las amplias formas onduladas, de organdí o de encaje blanco, parecen reservadas a las muchachas muy jóvenes. En este último grupo de modelos ha llamado mucho la atención el titulado *Deauville*, creado por Suzanne Talbot, y que es una gran capelina de forma inspirada en la de algunas cofias aldeanas. El casco de este sombrero es de encaje, y el ala, muy ancha, es de piqué plisado y orlado de encaje. Como única guarnición lleva este modelo un lazo de encaje, colocado sobre la frente, en lo alto del casco.

En oposición de color con esos sombreros claros, aparecen ahora algunos *canotiers* y modelos de tipo bretón, negros o de color muy oscuro. Estos modelos son de paja exótica, negra y brillante, de tafetán laqueado, o de fina piel de cabritilla, barnizada con una capa de charol.

María Guy presenta un modelo de tafetán blanco y negro, charolado, guarnecido con tul laqueado.

Sombrillas.

Parecía que la sombrilla había pasado, en compañía del abanico, a formar parte de la indumentaria femenina, desechada definitivamente y reducida al recuerdo evocado en las colecciones de museo y en las viejas estampas...

Y sin embargo, he aquí que la sombrilla reaparece, anacrónica y absurda, entre las manos de estas muchachas modernas que gustan de broncear su rostro al sol y de exponer a todas las intemperies su cuerpo casi desnudo. ¿De qué sirve la sombrilla entre las manos femeninas de hoy, fuertes y dinámicas, habituadas a esgrimir la raqueta y el *stik* y a dominar el volante de un automóvil convertido en tromba, a ochenta kilómetros por hora.

Manejada por aquellas damas del ya lejano ayer anterior a la Gran Guerra—¡oh, sombras de Gaby Deslys, de Cleo de Merode y de Santelmo!—, la sombrilla era amparo contra el *coup de soleil*, contra el tostado del cutis producido por los rayos solares, y considerado entonces como un atentado a la belleza, y era también arma de coquetería y de disimulación muy conveniente en un tiempo en que la eterna farsa del amor exi-



Gran sombrero de paja negra, estilo «capeline», guarnecido con pluma de avestruz, colocada de lado y bajo el ala.

(Fot. H. Manuel)

gía en la mujer un largo prólogo de timideces insinceras.

Pero hoy la mujer sabe mirar de cara al sol y al hombre. Hoy la sombrilla es, para Eva 1934, un juguete perfectamente inútil, y de ello tiene todos los caracteres en esta inesperada e inexplicable resurrección.

Son los modelos que hasta ahora hemos visto apa-

Para una DEPILACION científica garantizada, sin que el vello vuelva a reaparecer y sin dolor ni huellas, supresión de las ARRUGAS sin operación por un procedimiento exclusivo. Tratamiento de la OBESIDAD por la mecanoterapia, único en España (corrección de los senos).

FRESCURA DE LA PIEL por aplicaciones eléctricas (granos, verrugas, rojeces, etc.)

Dirijanse a la Delegación de la *Clinique Parisienne de Beauté «FEMINA»* que acaba de instalarse en Barcelona, Plaza Urquinaona, 5, tel. 17581.

Los últimos perfeccionamientos técnicos, la larga experiencia de los especialistas y sus nuevos métodos científicos, no pueden más que inspirarles confianza en la eficacia de sus tratamientos.

Abierto de 9 a 1 y de 3 a 8. Domingos, de 9 a 1.

Informes gratuitos.

recer muy pequeños y de tallo muy corto. Las varillas de madera, apenas curvada, a estilo japonés, se visten con tafetán laqueado en negro, blanco o rojo. Algunos modelos de sombrilla de playa se visten con lana multicolor, haciendo juego con los *sweaters*. Las hebras de lana de colores diversos se tienden entre las varillas, muy juntas, de modo que parecen formar un tejido.

La sombrilla japonesa, de bambú y papel pintado, no podía faltar en la colección actual. Es poco sólida y duradera. Pero dado el precio irrisorio a que permite venderla en Europa el *dumping* amarillo, este defecto de fragilidad no tiene importancia.

Casi todas las sombrillas son redondas, pero vemos también algunos modelos cuadrados, de rafia, semejantes a los sombreros de igual forma creados por Worth y Molyneux, y de los que hemos hablado en crónica precedente. Estas sombrillas cuadradas se visten igualmente de seda cruda, de *arabic* o de *lynic*, combinándolas con los pijamas de playa.

Chalecos, chorreras, lazos...

Formando parte de los modelos de pleno verano, aparecen muchos chalecos de organdí, de otomán y de piqué. Quedan casi todas estas prendas muy sueltas sobre el busto, y son raros los modelos ajustados.

Guarneciendo los cuellos de los vestidos estivales, seguimos viendo graciosas chorreras de encaje, de muselina, de tafetán o de falla, así como esos grandes lazos de seda escocesa, que van resultando ya una obsesión en la moda actual.

H. L.



PARA EL VERANO

Los productos más interesantes para el cutis y la higiene.

LECHE DE PÉTALOS de rosas

El frasco, Ptas. 8,—

Proporciona en el acto una tez ideal y del tono que se desea, particularmente recomendada para el verano y para los cutis grasientos. No agrieta los poros ni las líneas; al contrario, disimula las imperfecciones, velándolas discretamente.

SUPER-ESMALTE DE PÉTALOS DE ROSAS

El frasco, Ptas. 8,— Frasco doble, Ptas. 12,—

Cubre más el cutis que nuestra tan apreciada Leche de pétalos de rosas; le confiere en el acto un aspecto porcelanizado mate verdaderamente encantador, sin apartarse de esta transparencia difuminada y natural, que es el «cachet» de inconfundible distinción que lleva la mujer arreglada con los productos Vasconcel.

Los efectos son los más permanentes que hasta hoy se han podido conseguir; es, por consiguiente, el antifrío ideal para teatro, bailes, fiestas y para el calor.

Note bien que SUPER-ESMALTE se hace para pieles grasientas y para pieles secas.

COLORES: blanco, crema, natural, rosa pálido, rosa yanqui, salmón oro, moreno claro, rachel salmón, moreno (rachel), bronce, moreno oscuro, gris luminoso y morado nocturno.

Loción núm. 7

Ptas. 9,—

Frasco doble, Ptas. 15,—

RECOMENDADA EN VERANO EN VEZ DE CREMA

Contra pecas, manchas del sol, arrugas, carnes flojas, cutis marchito y defectuosos en general.

Durante el verano reemplaza muy bien el empleo de las cremas, teniendo la propiedad, además de sus singulares virtudes, de hacer adherir bien los polvos.

Las pecas, manchas del sol, son producidas por los rayos ultravioleta solares. La Loción NÚM. 7 tiene la propiedad de neutralizar los efectos de la piel de estos rayos solares, y por consecuencia evitar y hacer desaparecer estos defectos, sin perjudicar en lo más mínimo al cutis, bien al contrario, pues además la Loción NÚM. 7 es un poderoso tonificante de la piel y da igualmente maravilloso resultado para combatir las arrugas, los cutis marchitos y las carnes flojas, así como mejorar notablemente los cutis defectuosos.

Se emplea durante el día, extendiéndola bien con un trozo de algodón, empolvándose después; su efecto en el acto es casi tan bonito como el de la «Leche de pétalos de rosas», siendo sus virtudes más extensas y profundas.

Se hace en blanco y salmón oro, colores que se adaptan muy bien a todos los tonos de pieles.

AGUA PARA BRONCEAR DE VASCONCEL

Frasco pequeño, Ptas. 4,50

» grande » 8,—

Este producto broncea la piel en el acto y en la tonalidad que se desea. Su fijez es la mayor que se puede conseguir tratándose de un preparado vegetal que no solamente es inofensivo, sino que favorece notablemente la tersura de la piel y aprieta los poros, evita la grasa del cutis y el sudor excesivo.

EL AGUA PARA BRONCEAR DE VASCONCEL se hace en tres tonos.



Vasconcel AROMATHAL

100 por 100

DESODORANTE PODEROSO

AROMATHAL 100 por 100 es un desodorante nuevo a bases distintas de las usadas corrientemente para estos preparados; es aromático y actúa progresivamente.

Suprime el sudor en la parte del cuerpo a donde se aplica, transformando el olor de las axilas (sobacos) u otras en una emanación agradable y personal evocadora de refinada higiene.

AROMATHAL 100 por 100 es muy concentrado, siendo suficiente la aplicación con los dedos de unas gotas cada día en la parte interesada. No irrita absolutamente la piel ni quema la ropa.

EXIJA Y PRUEBE

AROMATHAL

100 por 100

de Vasconcel

Tamaño único,

Ptas. 3,75



I

¿PÁ QUÉ ME LLAMARÁ A MÍ ER SAGENTO?
 -SE PREGUNTABA GAZPAR CAMINO DEL
 CUARTEL DE LA GUARDIA CIVIL - ¿HABRÁ
 HABÍO SOPLO?



II

-¿DONDE ESTÁN LOS BURROS QUE FALTAN DEL
 TEJAR DEL NENE? -PREGUNTÓ EL SARGENTO.
 -¿A MÍ ME PREGUNTA USTÉ? ¿A MÍ QUE SOY
 INOSENTE DER TÓ?



III

-¿EN DONDE ESTÁN LOS BURROS?
 -¡SI YO NO SÉ NÁ, MÍ SAGENTO! ¡SI YO
 ESTOY YA RETIRAO, ¿NO SE LO HAN
 DICHO A USTÉ?



IV

EL SARGENTO SE LEVANTA, DESCUELGA
 UN VERGAJO Y LO PONE SOBRE LA MESA.



V

-¿EN DONDE TIENES LOS BURROS?
 -EN LA HUERTA DER COJO, SERCA
 DE UTRERA. ¡ONDE SIEMPRE!

VI

BIEN.-DICE EL SARGENTO -¡SÍGUEME!
 EL GITANO, COMPUGIDO, OBEDECE, PERO AL PASAR
 FRENTE AL VERGAJO SE ENCARA CON ÉL. ¿QUE CU-
 RIOSO ERE, HOMBRE! -LE GRITA -¡TÓ LO QUIE
 SABÉ!!

Martínez de León



Estafeta cordial



Luere está enamorada de un muchacho que hace tiempo le habló de amor; pero como entonces él acompañaba con mucha frecuencia a otra muchacha, Luere, temiendo que estuvieran en relaciones, y a pesar de las protestas de él en contrario, rechazó ese amor por el que ahora suspira.

Pregunta cómo hará para atraer de nuevo al muchacho, con el que sigue en buena amistad. Lo mejor será que usted le recuerde la fecha en que él le hacía el amor. En alguna de esas conversaciones amistosas que ustedes sostienen háblele de algo pasado, diciendo: «Esto ocurrió cuando tú me querías», y procure usted que al decirse no haya nadie delante, pues si aun la quiere, el muchacho se lo dirá, y en usted consistirá entonces la marcha de los acontecimientos, que yo le deseo absolutamente satisfactorios.

L. C. está enamorado de una muchacha con la que sostiene amistad, y de la que sospecha sería mal recibido si se decidiera a hablar de amor, y me pide que para interesar a la muchacha publique, dirigida a su nombre y apellidos, la respuesta a una fantástica pregunta que yo he de inventar, y en la que se haga alusión a una supuesta novia. Luego, aparte, y sin decir para quién, quiere que le diga lo que ha de hacer para conquistar el amor de su amiguita.

A lo primero no puedo acceder, porque Eva no se presta a supercherías más o menos sentimentales. Y para lo segundo he de decirle que debe usted procurar ser menos mentiroso y más formal. No disfrace sus sentimientos, como dice ahora, en presencia de la muchacha; háblele sinceramente, y si ella no le acepta, busque usted otra muchachita que no sea tan poco agradecida al buen cariño de usted.

Violette—¿por qué escribirlo en francés, siendo tan bello el castellano?—me hace una consulta de tocador. Esta sección es solamente para los asuntos de corazón. (Por algo se titula «cordial») Sépanlo ya de una vez las lectoras y lectores que me preguntan sobre otros asuntos.

Verónica ha sido víctima de una debilidad momentánea, cuando aun era muy jovencita, y el recuerdo de aquello que permanece secreto la tortura, pues su ingenuidad auténtica aumenta de modo monstruoso la importancia de los hechos. No le diré que sea un acto plausible el que usted realizó, ni mucho menos; pero

HALAGO

perfume primaveral
que acaricia los sentidos

Dana S.A.

Bishop,
el inventor del
Citrato Efervescente de Magnesio
y la casa más antigua del mundo en su ramo,
le ofrece su nueva especialidad:

Natural Fruit Saline

(SAL EFERVESCENTE BISHOP)

*Producto natural, laxante,
tónico y depurativo,
extraído de frutos cítricos
en plena madurez.*

FRASCO 3'25 PTAS.

(TIMBRE INCLUIDO)

NO PAGUE UN CENTIMO MAS

MEDIDA PREVENTIVA

UNA cucharadita de Sal Efervescente Bishop en medio vaso de agua, le quitará en seguida el malestar y la pesadez producidos por las malas digestiones, cansancio, dolor de cabeza y mareos y le calmará la sed en el acto. Tomada por la mañana al levantarse, le ayudará a pasar un día espléndido.

AGENTES EN ESPAÑA

J. URIACH y C^{IA} S.A

BRUCH 49 BARCELONA



Tampoco tiene la importancia y transcendencia que usted supone. Cállese su secreto, y crea que si sus labios no lo dicen, nadie jamás lo descubrirá.

Armando estuvo muy enamorado de una mujer que dijo amarlo, pero que luego se entretuvo en otro coqueteo, nada disculpable por cierto. Armando se enfadó y juró no volver a mirar con ojos de amor a aquella mujer. Y así lo cumplió mientras pudo, hasta que un día la solución de un asunto puso otra vez frente a frente a los dos antiguos enamorados.

Desde entonces, Armando ve con frecuencia a aquella mujer, y con pena observa que su amor por ella sigue inmutable en su corazón, a pesar del tiempo y la distancia. En cuanto a ella, si bien en la primera entrevista, después de la separación, dió muestra de una gran emoción, luego, o más dueña de sí o más indiferente, parece hablarle con sincera o estudiada frialdad.

Y Armando me pregunta qué debe pensar y qué camino debe seguir con esta mujer, a la que tanto adora.

No es presumible que sea sincera esa indiferencia si lo fué la emoción de la primera vez; más bien parece un ardid femenino para disimular sus sentimientos; y cuando una mujer oculta o trata de ocultar su sentir, es que teme ser vencida por él. Algo así como el avestruz que oculta la cabeza para no ver el peligro que le amenaza.

Si usted sigue enamorado de ella, procure reanudar lo antiguo. Seguramente a ella le servirá de lección lo pasado para no volver a repetir sus escarceos de coqueta, y a usted, para asegurar la felicidad de los dos.

Un provinciano y L. F. A. L. me envían ya sus anuncios redactados para la inserción. Gracias mil; pero he de decirles que pueden ahorrarse ese trabajo, ya que ésta no es una «sección de anuncios por palabras», como debieran haber visto ya. Sobre todo, Un provinciano ha confundido lamentablemente la Estafeta Cordial de CRÓNICA con la última plana de un diario muy conocido por su condescendencia en recibir esa clase de anuncios.

Amigo Provinciano, más vista para otra vez.

EVA

Ha pasado por Madrid una "vedette" internacional.

Florelle ante los espectadores, en la calle, en el cine y a la hora del desayuno.

UNA hora antes de la anunciada para su debut llegó a Madrid, con una maleta y un canario. Otras artistas de fama mundial viajan con docenas de baúles y un perrito lulú. Pero Florelle, auténtica artista internacional, es, por lo visto, una innovadora. En lo que sí se parece a las otras es en la velocidad. Florelle cruzó por Madrid como un meteorito. A las pocas horas de cantar su último número se asomaba ya a la ventanilla del expreso, camino de París.

La verdad es que Florelle ha pasado por Madrid casi por sorpresa. Su llegada no fué precedida de una propaganda estrepitosa, y muchos se enteraron de que había estado aquí cuando ya se había marchado. Ello no fué obstáculo para que a sus dos actuaciones acudiera esa demasía de espectadores que señala el acontecimiento. Entre los que supieron de su llegada había expectación por ver a Florelle, curiosidad por comparar la Florelle de la pantalla a la Florelle de la realidad. ¿Y cómo es Florelle en carne y hueso? Un poco más pequeña que la Florelle que uno se había imaginado. En cambio, no es tan chatilla como parece en el lienzo blanco. Lo que desde luego se puede asegurar es que, vista «al natural», resulta menos joven. Florelle está muy distante de ser esa doncellita casi adolescente que todos hemos visto en *Monsieur, madame et bibi*. Aunque esto no quiere decir que sea una digna rival de Mistinguette. Florelle es



La célebre artista parisiense Florelle paseando por el Retiro con nuestro compañero Martínez Gandía, que aprovecha la oportunidad para hacer una intervíu.



Florelle saliendo del hotel donde se hospedó en Madrid, para acudir a la cita dada amablemente a los reporteros de CRÓNICA.

(Fots. Videca)



SI UNA CREMA DE BELLEZA

no conserva su cutis terso y suave... si sólo se limita a cubrir las imperfecciones... es que la crema que usa no es activa.

¡Ah! si usted empleara la Crema Simon, lograría conservar su cutis eternamente joven y suave, librándolo para siempre de arrugas e imperfecciones.



CREMA SIMON



Interesa conocer a las señoras que el nuevo precio de Kotex es 4 ptas. caja.

una mujer joven, de línea fina y sonrisa abierta. Su pelo es rubio; sus ojos, pequeños, y sus tobillos, delgados. Sus cejas se alargan en un trazo negro, y sus vestidos son unos vestidos elegantes a fuerza de ser sencillos. Ni siquiera se cambia de traje para actuar. Ella canta sus ocho números—cuatro primero y cuatro después—dentro de la misma tela negra. Su repertorio acusa, por otra parte, ninguna novedad: canciones de *Monsieur, madame et bibi* y de *La dame de chez Maxim's*. Y algunos cuplés en español. Un español antroscopico el de Florelle. En sus labios, el masculino se convierte en femenino, y viceversa. Lo curioso es que Florelle ha paseado durante varios años su gentil silueta por los países de América del Sur. Y ni siquiera ha tenido tiempo de perfeccionar su español. A nuestros espectadores, Florelle, desenvuelta y graciosa, les pareció *charmant*. A Florelle le parecieron nuestros espectadores *très sympatiques*. Ella así me lo dijo en su camerino, a la hora de brindar con champán por el feliz éxito. Por cierto que Florelle bebía el champán en una copa como un frutero.

A las doce de la mañana—seis horas después de haberse acostado—yo dí con los nudillos en la puerta de la habitación de la *vedette*. Se oyó su voz, que autorizaba a entrar. Florelle acababa de tomar su desayuno sin bajar de la cama. En la habitación estaba el canario. Tiene la manía de los canarios. En todas partes se presenta con su jaulita. Y con un cuadro de Santa Teresa. Dice ella que con el pájaro y la santería está libre de la mala suerte. Ya sabemos, pues, que Florelle es supersticiosa.

Es una habitación pequeña, en la que por todas partes triunfa la fotografía de un señor de poco pelo. El señor, solo; el señor, con Florelle; el señor, de frente; el señor, de perfil... El señor es el marido de la señora. El señor es nada menos que el rey de las camisas. Florelle se aproxima por este lado a las estrellas *tranquis*. Su esposo cuenta los francos por millones. Y fabrica camisas que se venden en las cinco partes del mundo. Aun no hace dos meses que se casaron.

He aquí un inconveniente. Porque yo quería haber oído de la boca de Florelle alguna aventura. Creo que Florelle es una mujer de aventuras. En Buenos Aires, en la Habana, en París, en Berlín... Y no hay modo.

—Yo «estoy» ahora formal. Soy «todo» una señora casada.

—¿Que ama a su marido?

—¡Claro que sí!

—Pero usted, como buena estrella de la pantalla, tiene la obligación de divorciarse lo antes posible.

—¡Ah, no, señor! Yo soy una estrella de cine; pero no de Hollywood.

Esta vá ante el espejo. Unos polvos, un poco de carmín. Y un rizo sobre la frente. Un rizo que tapa una pequeña cicatriz. Florelle sufrió hace unos meses un grave accidente de automóvil. Para muchos fué un truco publicitario. La cicatriz es como la patente de autenticidad.

—Vamos, pronto. Tenemos dos horas antes de comer.

Dos horas para que Florelle—a la que espera a la puerta del hotel un coche magnífico—pueda llevarse de la capital de España una visión rápida, de film.

La Puerta del Sol le parece pequeña; la Cibeles, gorda; Neptuno, cómico, y la Castellana, magnífica. Tanto, que ha querido que paseemos un rato. Pero a Florelle, como a todo buen turista, lo que le ha entusiasmado de veras es el Museo del Prado.

—¡Oh, Goya!

—¡Oh, Velásques!

Por cierto que cuando estábamos viendo *La maja desnuda* pasaron dos señoras francesas. Una de ellas:

—¡Se diría que es Florelle!

La otra:

—¡Parece ella misma!

Y es cierto que se parecía bastante.

—¿Y por qué esa prisa en marcharse a París, Florelle?

—¿Por qué va a ser? Compromisos, contratos, un nuevo film... Ella dice que, además de todo esto, su marido, *le pauvre*, espera impaciente. El caso es que Florelle está ahora en esos momentos que indican la cúspide de una carrera. Y hay que aprovecharse. Por cada noche que ella ha cantado en Barcelona y en Madrid le han dado un cheque de cinco mil pesetas. Florelle va a entrar a este paso en la categoría de mi-

Señora EL PERIODO SUSPENDIDO VOLVERA RAPIDAMENTE Y SIN PELIGRO CON PRODUCTO MODERNO DE ACCION SEGURA VENTA EN FARMACIAS

llonaria. Hace unos años estaba en Berlín. Aun no había hecho su primer film importante: *L'opera de quat'sous*. Y su cuenta del hotel era una cuenta difícil de cobrar. Florelle conoce, por tanto, la cara y cruz de la vida. Estrella de revista, antes que actriz de cine; mala administradora y buena bebedora de la vida, ha pasado alternativamente de tenerlo todo a no tener nada. A Buenos Aires llevó las revistas que Mistinguette representaba en París. Ganó mucho dinero. Y volvió a París sin nada. Mejor dicho, volvió como ha venido y se ha marchado de Madrid: con una maleta y un canario.

Pabst fué el hombre que le abrió en el cine las puertas de la fama. Sin querer, porque Pabst había pensado en otra artista para el primer papel de *L'opera de quat'sous*. Suerte que la elegida no podía aceptar en fecha determinada, y al director le corría prisa «rodar» su film. Florelle se encargó del papel, con gran disgusto de Pabst. Creía el realizador que no iba ella a salir airosa. Y se llevó una sorpresa agradable. Florelle fué la revelación, y el triunfo de *L'opera de quat'sous* es el triunfo de Florelle.

A partir de aquí, el sendero es llano para la nueva estrella. Los directores se la disputan.

—Los mismos directores que antes se habían negado a hacer pruebas conmigo.

Trabaja sin descanso. De los estudios de París, a los de Berlín y Londres. Entre film y film, actuaciones en el escenario. Hace *Monsieur, madame et bibi*, *El hijo improvisado*, *Matrimonio en sociedad limitada*, *La mujer desnuda*, *Tumultos*. *La dame de chez Maxim's* es quizá su mejor película. Pero Florelle prefiere *Los miserables*, que aquí no conocemos todavía.

RAFAEL MARTINEZ GANDIA

Lea usted CRONICA todas las semanas,

agua de colonia flores del campo

frasco grande, 12,50
pequeño, 2,25
timbre aparte



concentrada · fresca · persistente

para el tocador, el lavado y el baño · todos los usos de una colonia, una loción y un perfume.

perfumería floralia · madrid · méjico



Al regresar al hotel, después del paseo, Florelle se da un toquecito al peinado, en tanto que dedica tiernas frases al canario que lleva consigo en sus viajes, y que aparece aquí, en su jaula, junto al espejo.

(Fot. Videca)



EL TORO DEL TORERO Y LA AFICIÓN

En Aranjuez.

El valor y dominio de Ortega y el arte purísimo y sublime de La Serna.

EL 30 de Mayo, festividad de San Fernando y patrón de Aranjuez, tiene para los naturales de dicha villa, como para los vecinos de los pueblos limítrofes, un cierto encanto de fiesta clásica, que viene sucediéndose de generación en generación.

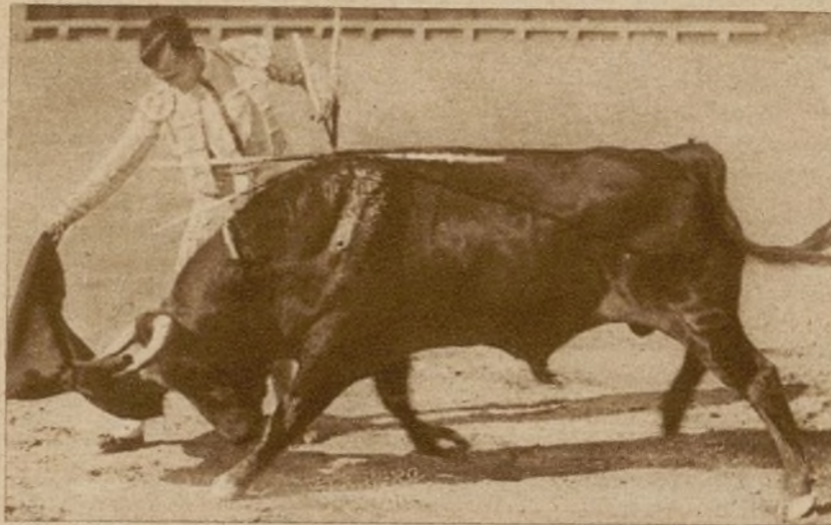
Todos los espadas de mayor fama se consideraron siempre obligados a actuar en esta Plaza, singularmente en la corrida del día de San Fernando, por ser la más importante, y a la que asiste lo más florido de la afición madrileña. Siendo esto así, ¿cómo habían de faltar este año los diestros de máxima responsabilidad y categoría!

Domingo Ortega y Victoriano de la Serna son los dos puntales más firmes que sostienen el tinglado taurino. Son, sin duda alguna, los toreros con los que sueña la afición, pues al solo anuncio de sus nombres vibra la multitud, esperanzada de recibir las emociones más fuertes. El valor y el arte, el dominio y la emoción, la sabiduría y la técnica, se entrelazan y confunden en un todo armónico y grandioso, de innumerables facetas y diverso colorido, donde quiera que van juntos estos singulares artistas.

La corrida celebrada en Aranjuez constituyó un nuevo triunfo para Ortega y La Serna. Domingo rayó a gran altura. Decididamente no hay toro que se le resista. No vale que sea manso, que quiera marcharse, que no doble, que busque la huida, que embista descompuesto, que calamochee y «tire» la cara al suelo, que escarbe y retroceda. La voluntad, la fortaleza, el valor y el dominio de Ortega pueden más que todo eso, y quiera o no quiera, el enemigo tomará la muleta cuantas veces se le antoje al maestro, que al fin terminará convirtiendo a la fiera en dócil e inofensivo corderillo. Ese es el triunfo de Ortega y el mayor blasón de su historia torera.

Victoriano, el torero de la lentitud asombrosa y el artista más artista y más genial, hizo que la Plaza de Toros se convirtiera en manicomio. Voces, gestos, exclamaciones emocionantes y de espanto, de asombro y de placer, confundidas con el fuerte tableteo de las ovaciones, salían de todos los sitios formando un ruido estridente de aquellarre. Era debido a que La Serna toreaba de capa tan cerca y tan suave, con tal temple y tal arte, que la gente, enloquecida, trastornada de gozo, se entregaba a su ídolo con todo el calor de su entusiasmo. Una colección de sombreros arrojados a la arena, como tributo de admiración, cayó a los pies de este magnate del toreo. ¡Y aquella portentosa faena de muleta cuajada de pases con la derecha y con la izquierda! Imposible describir la grandeza de tan magníficos muletazos. Cada uno duró... no sabemos cuánto, porque se nos paró el reloj. Nada más bello, ni más emotivo, ni más emocionante, que el arte maravilloso de Victoriano de la Serna cuando, como esta tarde, destapa el tarro de su esencia purísima y con sólo cuatro gotas embriaga a diez mil espectadores.

¡Ortega y La Serna! ¡La Serna y Ortega! Si existe alguien capaz de hacer con los toros lo que ejecutan



Aranjuez.—Domingo Ortega «tirando», con extraordinario arte y valor, de su segundo enemigo, del que cortó la oreja (Fot. Rodero)



Madrid.—Luis Castro, «el Soldado», en una superiorísima media verónica ejecutada en la Plaza de Madrid, el pasado 31 de Mayo. (Fot. Alfonso)

estos dos inconmensurables artistas, que levante la mano.

Emparedado venía Félix Colomo, y aunque su trabajo gustó, no llegó a adquirir el relieve del de sus compañeros. Bastante hizo con cumplir, máxime teniendo en cuenta que los dos toros de peor estilo a él le correspondieron. Las reses del marqués de Albayda acusaron buena casta y tuvieron excelente presentación.

En Madrid.

Las novilladas de los días 31 de Mayo y 3 de Junio.

Seguimos en plan de novilladas a todo pasto. De los festejos que comentamos, poco se puede decir. En el primero se lidiaron novillos de Clairac, por

Palomino, el Soldado y Tomás Borrallo. Palomino, uno de los novilleros más enterados de su profesión, obtuvo un nuevo éxito, que culminó en la lidia del cuarto novillo, al que toreó bien, banderilleó mejor y muleteó y mató de forma inmejorable, por lo que le fue concedida la oreja. A el Soldado le correspondieron dos novillos sosotes, y, por añadidura, su primero quedó agotadísimo de resultas de un puyazo brutal. No obstante, Luis Castro estuvo francamente bien, aunque sin conseguir el triunfo rotundo que esperábamos. Sus buenos deseos se estrellaron ante la mediana calidad de sus enemigos.

El pasado domingo se lidiaron dos novillos de Pérez de la Concha, cinco de Sánchez Muriel y uno de Torre Abad. El rejoneador Simao da Veiga trabajó lo indecible con los dos mansos de Pérez de la Concha. Gracias a su habilidad y al valor que puso metiendo el caballo en el terreno de los toros para provocar la arrancada de éstos y poder clavar los rejones, pudimos divertirnos breves momentos. Después, aburrimiento y pesadez. Con toros que embisten de medio lado, rebrincan, echan las manos por delante y se quedan en el centro de la suerte, ni el que inventó el toreo podría hacer nada. Por eso los tres espadas Niño de la Estrella, Borrallo y Solórzano, que debutaba, tienen nuestra disculpa y, bastante hicieron con quitarse de en medio de cualquier forma los seis «galápagos» con cuernos. Nada más, y hasta otra.—ALBERTO VERA



Aranjuez.—Victoriano de la Serna en uno de sus magistrales pases de muleta, modelo de finura, temple y ciencia torera. (Fot. Baldomero)



¿Sufre Usted De La Orina?

Entonces, no vacile:

Pida gratis el folleto "Un remedio que cura", de Boston. Contiene las características de la orina, síntomas de estas enfermedades y manera de conseguir una curación completa y definitiva con el uso de JUGO DE PLANTAS BOSTON.

Este folleto se entrega o remite gratis y franco de portes a quien lo solicite al **LABORATORIO FARMACÉUTICO DEL DR. VILADOT (Sección I), Calle Consejo de Ciento, 303.—Barcelona.**

Contándose ya por millares los enfermos testimoniales que han obtenido su curación cuando se ha tratado de combatir catarros agudos y crónicos de la vejiga; arenillas, mal de piedra y orinas turbias; inflamaciones agudas y crónicas y estrecheces de la uretra; blenorragia aguda o crónica; gota militar; inflamación de la próstata; retención de la orina y necesidad frecuente anormal de orinar; dolor de riñones y bajo vientre; etc., no vacilamos en recomendar con el máximo interés el **JUGO DE PLANTAS BOSTON**. Los resultados que se consiguen con su uso son éxitos tan lisonjeros, que no dudamos, ni por un solo momento, en calificarlo de remedio insustituible. Raro es el caso que con un solo frasco no se note una extraordinaria mejoría que marque la línea progresiva que ha de conducirle en breve plazo a la curación completa. El depositario para España es la **Casa Segalá, Rambla de las Flores, 14. Barcelona.** De venta en todas las buenas farmacias de España y en Madrid: Gayoso, Arenal, 2; Borrel, Puerta del Sol.—En Barcelona: Segalá, Rbla. Flores, 14; «Central de Específicos», Pelayo, 56; Vilar, Via Layetana, 50.—En Valencia: Gamir; Rubió; Gorostegui.—En Zaragoza: Rived y Cholí.—En Bilbao: Barandiarán y Cia.—En Sevilla: Francisco Gil.—En Melilla: Farmacia Moderna.—Oviedo: Ceñal y Zalaña - Droguería Azpiri.



Una boda. La bella señorita María del Patrocinio Herrero de Cabo y el notable médico don Florentino Gilsanz García, rodeados de sus familiares y amigos, después de la ceremonia de su enlace, que tuvo lugar en la iglesia de San Salvador y San Nicolás, de Madrid, el día 28 de Mayo último, apadrinando a los contrayentes doña Pilar del Rey, viuda de Cabo, y don Gerardo Gilsanz. (Fot. Tello)

NOVIA A LOS 50 AÑOS

Una mujer feliz revela su secreto



«Hace tres meses, yo no hubiera podido pensar que un hombre podría fijarse en mí. Las penas, las inquietudes, me habían puesto arrugas en la cara, que estaba ya ajada. Había casi abandonado la esperanza, cuando lei en un periódico que una mujer de más de 60 años se había quitado las arrugas y parecía tener 20 años menos, poniéndose, sencillamente, Crema Tokalón, Alimento de la Piel. Decidí, pues, probarla, y grande fué mi alegría y mi asombro al ver que mi cara rejuvenecía efectivamente de día en día. Mi felicidad e idilio los debo por completo a la Crema Tokalón, Alimento de la Piel, y aconsejo, por lo tanto, a todas las mujeres que la prueben durante un mes. Los resultados son maravillosos.»

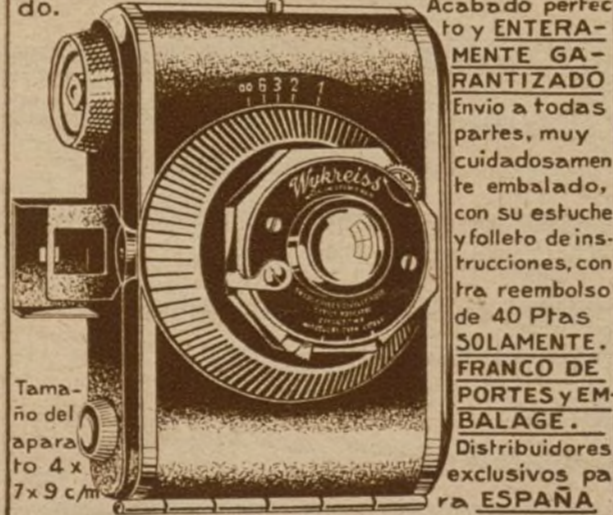
Naturalmente, esta Novia prefiere que no se publique su nombre y señas. El marido de dicha señora ocupa una importante situación en la Banca, y la carta transcrita puede, pues, testificarse. La Crema Tokalón, Alimento de la Piel, la famosa crema parisiense, contiene «Biocel», el maravilloso descubrimiento del Profesor Dr. Stejskal, de la Universidad de Viena. Nutre y rejuvenece la piel; las rayas y las arrugas desaparecen rápidamente; las mejillas pálidas y marchitas se vuelven claras, frescas y juveniles. Un mes después de haber empleado con regularidad el Alimento de la Piel Tokalón «Biocel», parecerá usted más joven de 10 años por lo menos.

Nota: La Crema Tokalón Blanca, sin grasa, se vende ahora en tubos al precio de pesetas 2,65, tamaño grande, y pesetas 1,90, tamaño pequeño (timbre incluido).

POR 40 PESETAS SOLAMENTE

ofrecemos a título de propaganda este precioso aparato fotografico WYKREISS legitimo 4x3 que permite sacar con la mayor sencillez DIECISEIS fotografías de 4x3.

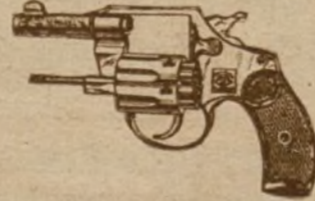
LA ULTIMA MARAVILLA DE LA INDUSTRIA ALEMANA No tiene fuelle sino una montura helicoidal patentada. Doble diafragma. Objetivo Rodenstock-Periscope 1:9 de gran luminosidad. Obturador para instantáneas y exposiciones. Visor perfeccionado.



UNION FOTOGRAFICA-SAN SEBASTIAN

TANQUE

En España, como si la vida no tuviera la menor importancia, todavía hay Cuerpos armados y particulares que usan pistolas automáticas para la defensa. El revólver «Tanque» es más rápido y moderno. Ptas. 75,— en armerías. Ojanguren y Vidosa, Eibar.



Anuncie usted en CRONICA

¡Felicidad para las mujeres guapas!!

Amor, riquezas, agasajos, atenciones; todo ello y más aún será para Vd. si se decide a embellecerse el cutis con **ESMALTE MILLAT**

No es crema, no es leche, ni loción, es algo mejor y más moderno. Haga un ensayo con un frasco.

Lo hallará en las perfumerías en tres calidades:

Esmalte Norteamericano Millat	ptas. 8
Esmaltina Millat, Acabado porcelana	> 10
Esmalte Nilo Millat, Gran belleza	> 12

Si desea aumentar aun más su atractivo aplíquese después del Esmalte, polvos de Super-belleza Nilo, pidálos en perfumerías

¿Quiere Ganar a la LOTERIA?

LA ASTROLOGIA le ofrece la RIQUEZA. Indique la fecha de su nacimiento y recibirá GRATIS «EL SECRETO DE LA FORTUNA», que le indicará los números de su suerte para GANAR A LA LOTERIA y otros JUEGOS y triunfar en AMORES, NEGOCIOS y demás empresas de la vida. Miles de agradecimientos prueban mis palabras. Remita 0,50 céntimos en sellos de correo de su país, al

Pfr. PAKCHANG TONG, Gral. Mitre 2241, ROSARIO (S. Fe) Rep. Argentina

10 Ptas. AL MES

EMERSON 15 Ptas. AL MES

LA VOZ DE SU AMO 25 Ptas. AL MES

Por pocos céntimos al día

15 Ptas. AL MES

Puede usted obtener un espléndido aparato de Radio, o una incomparable Nevera metálica, que ambas cosas le harán pasar un verano agradable.

CÉSAR VICENTE
MONTERA, 22 Ayuntamiento de Madrid

regalamos

A título de propaganda y completamente GRATIS podrá Vd. obtener, preciosas máquinas fotográficas, relojes de pulsera para caballero o señora, muñecas "Lenzi" de gran fantasía y muchos otros artículos útiles y de novedad.

Sin compromiso de su parte, pida informes por carta a:

A. ISCLA (Sección A.2)
Córcega, 404, pral. 1.º - BARCELONA

Quando hay niños en casa

es preciso vivir prevenidos. Las escoceduras, las irritaciones que tan fácilmente se producen en sus tiernas carnicitas, no tienen importancia alguna si se atajan a tiempo. De ahí la necesidad de que no falte en casa el remedio que libra a las rosadas carnes de la infancia de toda molestia e infección.

PRECIO DEL TUBO: Ptas. 2 y 3.50.

POMADA DE CLOROGENO LUMEN
LABORATORIO LUMEN-JAEN

¿Cree usted en la influencia de los astros sobre el destino de las personas?

En ese caso, lea algunas de las características de las personas nacidas entre el 11 y el 15 de Julio.

Las personas nacidas en este período se distinguen por su carácter enérgico y dominador, algo aventurero e inquieto. A medida que pasan los días se van acentuando las aptitudes intelectuales y artísticas. Dado el criterio práctico y realista de estas personas, no es probable que se dediquen enteramente al arte, sino más bien a una profesión en que éste se concilie con la utilidad. Además de estas características generales, a cada uno de los días de este período le corresponden las indicaciones siguientes:

Julio 11.—Las personas nacidas en esta fecha tendrán gustos refinados y demostrarán mucho talento en aquellas actividades que requieran cultura y preparación sólidas. En las primeras horas hay cierta tendencia dominadora, con propensión a afirmarla en presencia de los mayores, rasgo que disminuye a medida que avanza el día. Una juiciosa orientación del carácter contribuirá eficazmente a poner de relieve las brillantes cualidades de estas personas.

Julio 12.—La mañana de este día participa en gran parte de las tendencias indicadas en el anterior; pero a medida que avanza, la naturaleza de las personas se suaviza, a la vez que surge un cierto gusto por la música o por alguna otra forma de arte. Este día augura reputación y progreso en actividades intelectuales o artísticas.

Julio 13.—El día de hoy es de los considerados «fuertes», porque su influencia da personalidad bien dotada, a la vez que flexible para adaptarse a las circunstancias que la vida le ofrezca. Se encuentra usted, si ha nacido hoy, con grandes aptitudes y probabilidades para alcanzar éxito como profesor o dirigente

en asuntos diversos. Sin duda que realizará sus esperanzas, por poco que se esfuerce en ello; pero tal vez no consiga la preeminencia que merece. Eso dependerá de que le sean o no favorables algunos aspectos secundarios.

Julio 14.—Puede decirse que las personas nacidas en este día serán mentes averiguadoras, que se interesarán por adquirir gran variedad de conocimientos y que se sentirán inclinadas a estudiar asuntos raros o poco comunes. En algunos aspectos de este día se nota cierta falta de perseverancia e indebida ansiedad, lo cual perjudicará o retrasará el logro de sus deseos y la obtención del éxito a que tiene derecho.

Julio 15.—La característica de los nacidos en este día es la bondad, que se manifiesta principalmente en un gran apego al hogar y a los padres. Se nota también una gran sensibilidad y cierta propensión al retraimiento, cualidades que han de compensarse con energía y ambición, para alcanzar el pleno desarrollo de sus espléndidas aptitudes. Por lo demás, en las primeras horas de este día continúan las influencias del día anterior, y en las últimas horas del día se registran ya las influencias del siguiente, todo lo cual ha de tenerse en cuenta para formar un juicio cabal.

Si tiene usted interés en conocer mayores detalles acerca de su carácter o del de sus parientes y amigos, pida los horóscopos respectivos, enviando por cada uno un cupón.

R. A. WILSON

CUPON

Al Consultor Astrológico de **CRONICA**
Apartado 571. Madrid.

Remítame gratis el horóscopo de una persona nacida en la siguiente fecha

Le incluyo un sobre ya franqueado y con mi nombre y dirección, que son:

Nombre

Dirección

ANTIARTRITICO "19" Anuncie usted en CRONICA

Cura el Reuma, Artritis, Uremia, Gota. Dr. Piqueras, Jaén y Farmacias

DEPURATIVO "19" LA REGLA

Limpia sangre. Rejuvenece. Antituberculoso. Cura Anemias y Arterioesclerosis. suspendida volverá rápidamente y sin peligro con Perlas FEMI. Farmacias.



BLENORRAGIA

(PURGACIONES)

en todas sus manifestaciones. URETRITIS, PROSTATITIS, ORQUITIS, CISTITIS, GOTA MILITAR, etc. en el hombre y VULVITIS, VAGINITIS, METRITIS, CISTITIS, ANEXITIS, FLUJOS, etc. en la mujer por crónicas y rebeldes que sean se combaten de una manera cómoda rápida y eficaz con los

CACHETS DEL Dr. SOIVRE

que depuran la sangre y los humores, comunican a la orina sus maravillosas propiedades antisépticas y microbicidas; sus admirables resultados se experimentan a las primeras tomas, la mejoría prosigue hasta el completo y perfecto restablecimiento de todo el aparato genito-urinario, curándose el paciente por sí solo sin inyecciones, lavados, aplicaciones de sondas, bujías, etc., tan peligroso siempre por las complicaciones a que exponen y nadie se entera de su enfermedad.

Basta tomar una caja para convencerse de ello. Exigid siempre los legítimos CACHETS DEL Dr. SOIVRE y no admitir sustituciones interesadas de escasos o nulos resultados.

Venta a **6,60 ptas. caja** en las principales farmacias.
Agentes. -- New-York: Drug Importing C., 179, Adams Street Brooklyn. -- S. José Costa Rica: I. Carreras, Bazar Paris, Avenida Central. -- S. Juan Puerto Rico: J. Combas Peyork, Tetuán, 75. -- Cuba: J. Carlos Guasch, Apartado 2293, Habana

5 MOTIVOS por los cuales empleo POLVOS con "ASPECTO MATE"



Porque ...

- 1 Evitan el feísimo brillo.
- 2 Procuran una tez de sazonado fruto.
- 3 Permanecen adheridos durante todo el día.
- 4 Se mantienen fijos a pesar del calor, del viento y de la lluvia
- 5 No desecan nunca la piel.

El «Aspecto Mate», última moda en los polvos de arroz, está el secreto de Tokalón, el resultado del procedimiento con privilegio de invención, con arreglo al cual se fabrican los Polvos Tokalón. Esto explica por qué los Polvos Tokalón, los famosos polvos parisienses, son los únicos que pueden proporcionarle una tez suave y hermosa, semejante a sazonado fruto. Una sola aplicación evita toda huella de brillo durante todo el día. Haga usted lo que haga.

Si quiere usted tener una tez con «Aspecto Mate», hoy tan en boga, compre una Caja de Polvos Tokalón y verá por sí misma que son completamente distintos de los demás polvos. Toda mujer envidiará y todo hombre adorará la tez fascinadora que procuran estos polvos.

Los compactos Tokalón contienen ahora espuma de crema. Los polvos y el rojo son ambos muy adherentes. Algo nuevo, diferente y mejor.

ESTÉTICA correcciones nariz, arrugas orejas, párpados, reducción pechos, vientres.
TOLEDO, 46. Clínica



11 años de supremacía en Radios de calidad

La gran sensibilidad de estos modernos receptores permite escuchar sin dificultad las emisoras más distantes.

Su pureza de tono permite reproducir los sonidos tan fielmente, que no existe diferencia entre la reproducción y la realidad.



ATWATER KENT RADIO

AUTO ELECTRICIDAD, S. A.
Calle Prado, 27 :: MADRID
Barcelona : Valencia : Sevilla
Bilbao : Alicante : La Coruña
Palma de Mallorca : Vitoria
Agencia autorizada: **M. GARIN**
Avenida de Eduardo Dato, 12 : Madrid

Hoy tu cara es mas fina, Papá

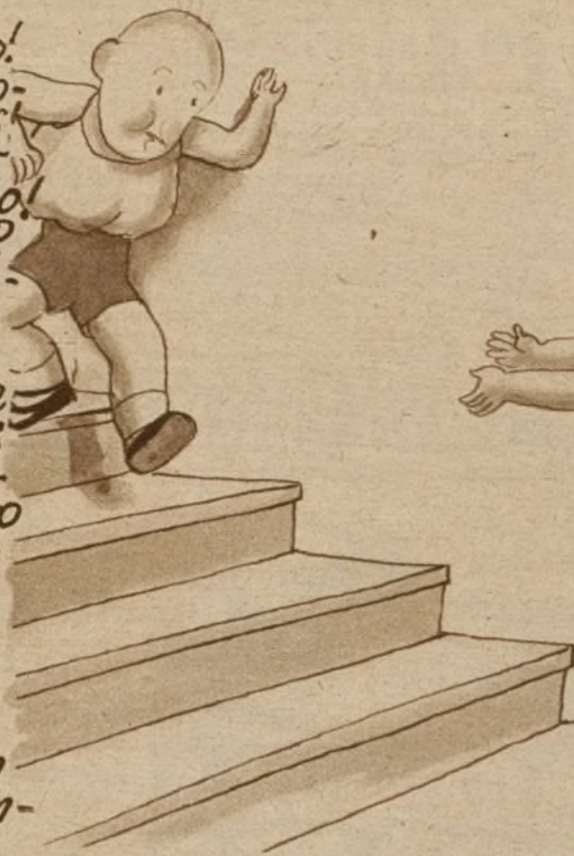


Las manos de la niña han notado algo diferente. Y es que papá ha empezado a usar la Pastilla-Afeitar CREMACAO la única elaborada con Manteca de Cacao

CREMACAO

Ayuntamiento de Madrid
crónica

Lolin= ¡Bobito Bobito!
 ¡Baja todo lo más corriendo que puedes que te voy a decir una cosa de verano!
 Bobito= ¿Del mar es?
 Lolín= ¡Sí! ¡Baja corriendo!
 Bobito= No puedo que corro por que tengo los zapatos estrenados nuevos, y me escuro sin que lo puedo remediarlo..
 Lolín= ¡Hijo que tontísimo eres para que bajas las escaleras sin que bajas corriendo!..

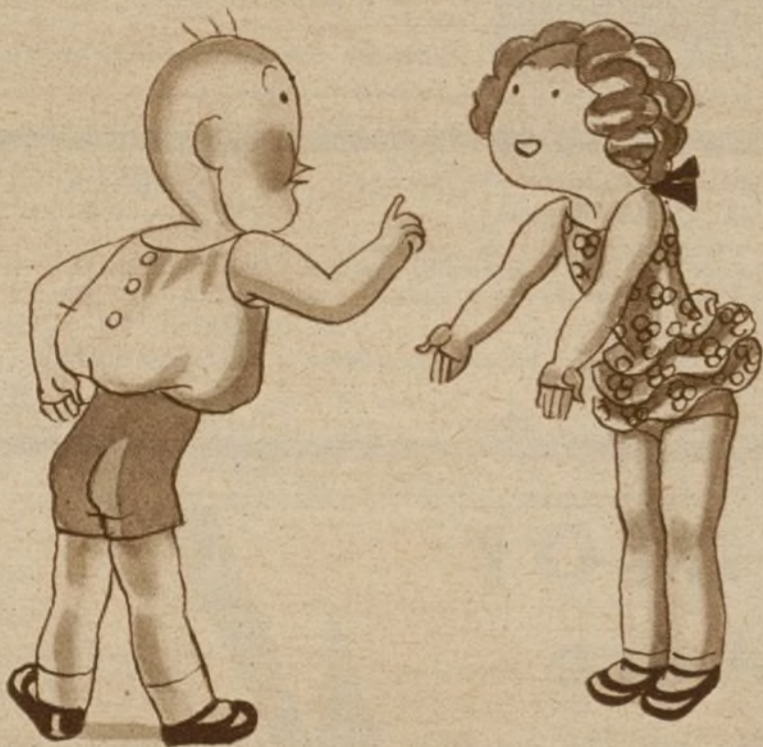


LOLÍN Y BOBITO

PAGINA DE CHICOS PARA GRANDES, POR DEMETRIO

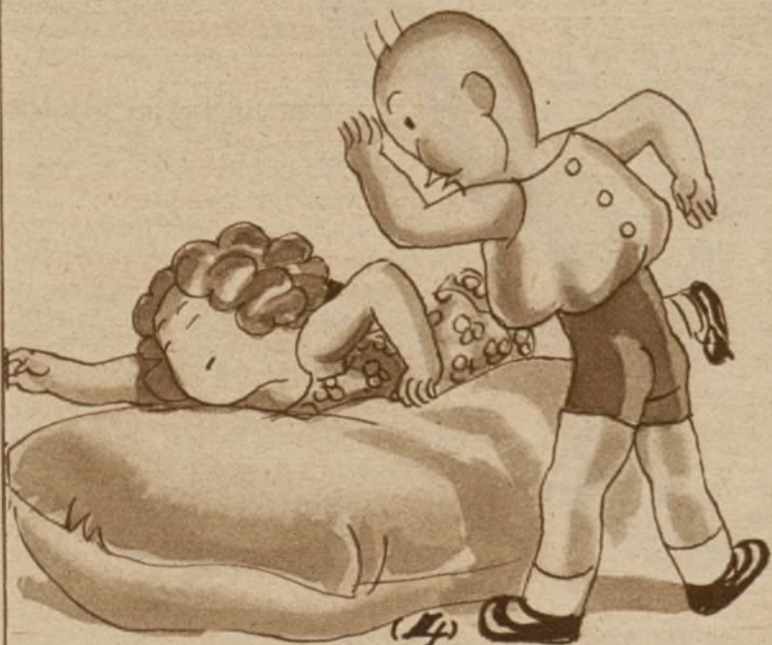


Una medida prudente



Bobito= ¿Qué cosa es de verano que me tienes que me dices Lolín?
 Lolín= ¡Uy que cosa es más buena! ¡Que nos vamos de viaje para que estamos en la playa!..
 Bobito= ¿Y también nos meteremos dentro del mar?
 Lolín= ¡Pues claro! Y también nos pondremos nadando muy bien..
 Bobito= ¿Nadando dentro del agua sin que nos caemos por debajo, ni nos hogamos tampoco?

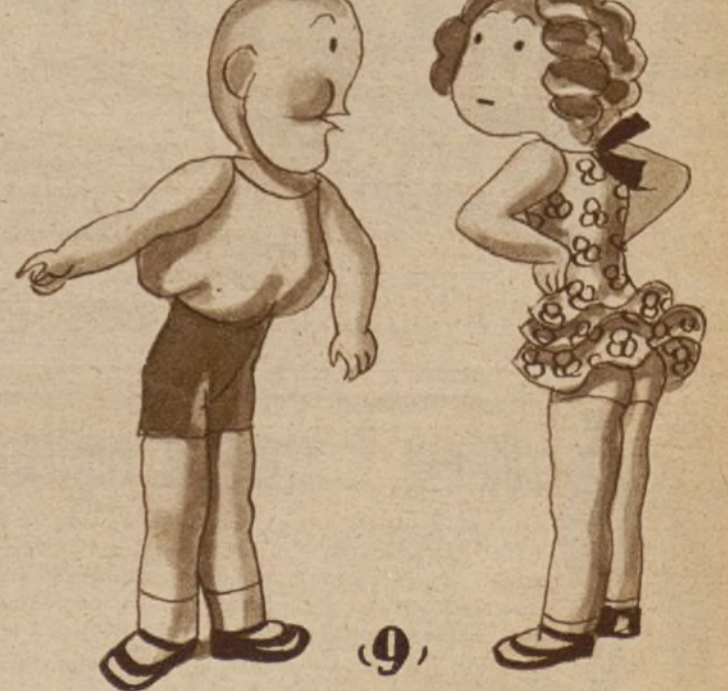
Lolín= ¡Sin que nos hogamos ni un poquito!
 Bobito= ¿Y cómo es que hacemos para que no nos ponemos hogados?
 Lolín= Pues por que mi tita Lola me ha aprendido como se nada ecima, de un amuhadon, y ahora te aprendo yo a ti, para que sabes también
 Bobito= ¿Y cuando yo sé nadar no me hogo?
 Lolín= ¡Pues claro! Y también te aprendo como te tiras desde el trapolin...



Lolín= Mira, te pones ecima del mar con la tripa, y nada más que haces así con los brazos y las piernas, y respiras a cada vez..
 Bobito= ¡Andá que facilito!

Bobito= ¿Es así como es?
 Lolín= ¡Uy que bien!.. Pero no tienes que soplas tan fuerte...
 Y ahora ponemos más amuhadones para el trapolin...

Te pones así, con las manos juntas y también los pies juntos, y te tiras sin que te da miedo...



Bobito= ¿Y ahora me tiro sin que me da miedo?
 Lolín= ¡Sin que te da ni un poquito!

Bobito= ¡Qué bien me ha salido como si sería capoén!
 Lolín= ¿Lo ves tontín? Ya sabemos tirarnos y ya verás que bien lo

hacemos en el mar....
 Bobito= Pero... nos llevaremos los amuhadones, ¿verda que si?

MARAVILLOSO Y PRODIGIOSO INVENTO

En 8 días los cabellos blancos tomarán su primitivo color natural y será imposible conocer que estén teñidos, usando el insustituible **ACEITE VEGETAL MEXICANO PERFUMADO**. Premiado en varias Exposiciones. Sólo tinte el cabello blanco. (Único en su clase.) Se usa con las mismas manos como una Brillantina. NO MANCHA, ES INOFENSIVO, QUITA LA CASPA, DA BRILLO AL CABELLO Y EVITA SU CAIDA. UN ESTUCHE GRANDE ALCANZA PARA UN AÑO DE USO. En venta todas las Perfumerías de España. Fabricante: José Beltrami. Av. 14 de Abril, 566. Barcelona.



SANGRE PURA, RICA Y NUEVA

se consigue gracias a las acreditadas **PÍLDORAS DEPURATIVAS DEL Dr. SOIVRÉ**

Medicamento especial para combatir de una manera cómoda, rápida y eficaz el **eczema, herpes, úlceras varicosas (lagas a las piernas), erupciones escrofulosas, eritemas, acné, urticaria, etc.**, enfermedades que tienen por causa u origen, humores viciosos o infecciones de la sangre. Se ha dado al Depurativo del Dr. Soivré la forma de Píldoras, porque los Roobos, Jarabes, Elixires y todos los depurativos líquidos están compuestos de Alcohol, vinos fuertes y jarabes concentrados que disminuyen la acción depurativa, irritan el estómago, fatigan los riñones y debilitan todo el organismo. Así las **Píldoras depurativas del Dr. Soivré**, resultan el Depurativo Ideal, cómodas y agradables de tomar, digestivas y reconstituyentes generales; regeneran, enriquecen y renuevan la sangre, aumentando con ello todas las energías del organismo; fomentan la salud y resuelven rápidamente todas las úlceras, llagas, granos, forúnculos, supuraciones, caída del cabello, inflamaciones en general, etc., quedando la piel limpia y regenerada, el cabello brillante y copioso, no restando en el organismo huellas del pasado. Exteriormente puede aplicarse la **Pomada del Dr. Soivré**, que calma al momento la inflamación y abrevia el tratamiento de las manifestaciones molestas de la piel. **Venta a 6'50 ptas.** el frasco de Píldoras depurativas del Dr. Soivré y a 3 ptas. el tubo de Pomada, en las principales farmacias de España, Portugal y América.

NOTA.—Dirigiéndose y enviando 0'25 ptas. en sellos de correo para el franqueo a **Oficinas Laboratorio Sókatarg, calle del Ter, 16, Barcelona**, recibirán gratis un librito explicativo sobre el origen, desarrollo y tratamiento de estas enfermedades.

GEORGIA VERDADERO LUBRICANTE AMERICANO

URINARIAS

(AMBOS SEXOS)

LO MÁS EFICAZ, CÓMODO, RÁPIDO, RESERVADO Y ECONÓMICO

Sin lavajes, inyecciones ni otras molestias, y sin que nadie se entere, sanará rápidamente de la blenorragia, gonorrea (gota militar), cistitis, prostatitis, leucorrea (flujos blancos de las señoras) y demás enfermedades de las vías urinarias, en ambos sexos, por antiguas y rebeldes que sean, tomando, durante unas semanas, cuatro o cinco **CACHETS COLLAZO** por día. Calman los dolores al momento y evitan complicaciones y recaídas. Pidan folletos gratis a A. García. Alcalá, 85. Madrid. Precio: 17 pesetas.

Hombres Impotentes

afectados por la edad, los excesos o la enfermedad **adquieren nuevas fuerza** Tomando las celebres **GLOBULOS ROMON** Tratamiento científico rápido, activo e inofensivo Precio: Doce cincuenta el frasco Laboratorio ROMON, 6, r. Bredaine, PARIS Farmacia de Santo Domingo, MADRID Casa Segala, BARCELONA

ALMORRANAS



Curación rápida

Internas externas

Tubo, 3,60 ptas; correo, 4,40 VENTA EN FARMACIAS Y ABADA, 6, MADRID



¿Quiere V. crecer 8 centímetros?

Lo conseguirá pronto a cualquier edad con el grandioso **CRECEDOR RACIONAL**. Procedimiento único que garantiza el aumento de talla y el desarrollo. Pedid explicación, que remito gratis, y quedaréis convencidos del maravilloso invento, última palabra de la ciencia. Dirigirse: Prs. ALBERT, Pi y Margall, 36, Valencia (España).

POMADA "19"

Cura en 3 días. Eczemas, Erupciones niños, Grietas, Quemaduras, etc. Caja a 1 y 5 ptas.

LA REGLA

suspendida volverá rápidamente y sin peligro con Perlas FEMI. Farmacias.

FOTOS

galantes, raras, curiosas; 20 escogidas, 10 ptas. en sellos; contra reembolso, 11. Escribid: a **EXCELSIOR**, Poste restante Orleans. Francia.

Remitimos este magnifico CRONOMETRO SUIZO de bolsillo, con cristal irrompible y esfera luminosa

EXACTOS - ELEGANTES, SOLIDOS

Modelo similar de pulsera n.º 8 Ptas. 25. CRONO-TAQUÍMETRO de pulsera con HORAS DE SALTO (la última palabra de la ciencia relojera Suiza) cristal irrompible, indica velocidades y tiempos hasta 1/5º de segundo, mod. 25 Ptas. 30. Despertador de bolsillo con esfera luminosa mod. 30 Ptas. 30. Magnifico reloj de sobremesa con esfera luminosa y despertador mod. D3 Ptas. 20. Para señoría precioso reloj de pulsera modelo 26 Ptas. 25.

TODOS NUESTROS RELOJES ESTAN GARANTIZADOS 5 AÑOS

Los relojes de pulsera llevan su correa de cuero fino. Enviamos nuestros relojes a todas partes, FRANCO DE PORTES y de EMBALAGE contra reembolso de su importe, garantizando su llegada en perfecto estado y a entera satisfacción. Mande su pedido HOY MISMO recomendándose de este periódico a los UNICOS distribuidores:

CASA GINEBRA P. LARROCA 14 SAN SEBASTIAN

LOS DIABETICOS ya pueden comer dulce

con **DULCIMIDA MORATÓ** AZUCAR DE REGIMEN

DIABETES ARTRITISMO-OBESIDAD

El régimen puede tolerarse cuando el sabor es agradable. Usando **DULCIMIDA** puede endulzarse toda clase de alimentos y bebidas en cualquier régimen que tenga que suprimir hidratos de carbono, féculas y azúcar. Muestras y literatura se remitirán gratuitamente.

LABORATORIO MORATO (S. L.) PASEO DE LA REPUBLICA, 87 - BARCELONA
Venta en las farmacias de toda España

Señor Director del Popular Instituto Politécnico Apartado 105.—SEVILLA (España)

Muy señor mío: Sírvase enviarme a vuelta de correo, y sin compromiso ni gasto alguno por mi parte, el librito que me enseña la manera de aprender una carrera por correspondencia sin salir para nada de mi casa.

Nombre y apellidos residente en provincia de Calle núm. piso

CARRERAS POR CORRESPONDENCIA

ELECTRICIDAD.—AGRICULTURA.—CONSTRUCCIÓN COMERCIO.—TOPOGRAFÍA CONTABILIDAD.—QUÍMICA MECÁNICA.—AUTOMOVILISMO Y CARPINTERIA

El dolor desaparece -



— al sumergir los pies doloridos y magullados en este baño oxigenado

No más rojeces ni irritaciones entre los dedos — no más callos, juanetes ni durezas — no más hinchazones, quemazones ni inflamaciones. Compre sencillamente en la farmacia un paquete de Saltratos Rodell y ponga una cantidad suficiente de los mismos en agua caliente, hasta que ésta adquiera un aspecto lechoso. El alivio se conseguirá en menos de 3 minutos. Los Saltratos Rodell desprenden oxígeno naciente, lo que hace que se reblandezca la circulación de la sangre de una manera activa y que desaparezca el dolor, mejor que con ningún otro preparado. Se garantiza un éxito completo.

GRATIS: Debido a un convenio especial, todos los lectores de esta revista pueden obtener una generosa muestra de Saltratos Rodell, junto con un valioso librito, sobre sus usos, por el Dr. Catrin, eminente especialista. Escriba hoy a la siguiente dirección: Laboratorios Viñas, Claris, 71, Barcelona. Sección 35-B. No mandar dinero.

VENEREO - SIFILIS - IMPOTENCIA

La tremenda plaga de estas enfermedades ha dejado ya de ser temible debido a los prodigiosos inventos de la moderna medicina, con los cuales se consigue de un modo seguro su curación, sin necesidad de recurrir a costosos tratamientos y sin necesidad de sondas ni inyecciones de ninguna clase.

BLÉNORRAGIA (purgación). — En todas sus manifestaciones, **URETRITIS, CISTITIS, ORQUITIS** y la tan temida **GOTA MILITAR**, en el hombre, y la **Vaginitis, Metritis, Flujo**, etcétera, en la mujer, por rebeldes y crónicas que sean, se combaten

de un modo rapidísimo y siempre seguro con los acreditados productos que acaba de recibir la **FARMACIA MINERVA, calle Hospital, 70**, los cuales depuran la sangre infecta, limpian los riñones y desde las primeras tomas se notan sus maravillosos efectos, quitándose en el acto todas las molestias. **Curación garantizada.**

SÍFILIS. — Con todas sus terribles manifestaciones, por viejas y rebeldes que sean, se cura también de un modo rápido, sin ninguna clase de inyecciones.

IMPOTENCIA. — Esta enfermedad que hace volver prematuramente viejos a muchos jóvenes gastados, así como hombres ya de edad, se cura de un modo segurísimo.

Enfermos desengañados de todo tratamiento, probad los acreditados productos alemanes que acaba de recibir la **FARMACIA MINERVA, HOSPITAL, 70, BARCELONA (España)**, y curaréis con seguridad.

Pedid folletos e instrucciones gratuitos en la acreditada **FARMACIA MINERVA, Hospital, 70, Barcelona (España).**

Se envían gratis folletos explicativos a cualquier parte de España y Africa, por correo. Escribid indicando señas exactas y lo recibiréis completamente gratis.

Anuncie usted en **CRONICA**

Cuento para chicos

Un autocar que se estrella y una niña que cae en un nido



ERA un día espléndido; el sol brillaba en el cielo, en la tierra y en las aguas. Y así era en verdad, porque la hierba brillaba por los reflejos del sol, y los arroyuelos mucho más.

El campo estaba lleno de flores blancas, amarillas, rojas y azules, entre el verde abundante de las praderas, y los árboles empezaban a ofrecer las tiernas hojas de la primavera.

Uno, dos, tres..., hasta treinta colegiales, entre niños y niñas, jugaban en medio del campo. En la carretera se veía el autocar abierto que les había traído a pasar la tarde del jueves. Y el profesor y la profesora estaban sentados en una roca, leyendo unos libros.

A diversos juegos se jugaba aquella tarde: al corro, al marro, al fútbol, a dar volteretas, a la comba..., a todo lo que era correr y brincar, porque como estaba un día tan delicioso, los chiquillos y las niñas no tenían deseos más que de hacer ejercicio. Ni siquiera hubo dos muchachas que jugaran a las tiendecitas, ni un niño que se pusiese a leer. ¡Todos a dar saltos y carreras!...

Cuando el sol se puso detrás de la montaña—que por el cierto iba muy despacio, como si le diera pena dejar espectáculo alegre de los colegiales—, el profesor dió dos palmadas, y todos se fueron a coger sus carteras del colegio, que tenían en un montón. Se las pusieron de mochilas y se quedaron en dos filas. Entonces el profesor dió tres palmadas, y todos corrieron a ocupar su asiento correspondiente en el autocar sin techo que les había traído.

Al minuto corría el *auto* por las carreteras de la montaña, pasando por sitios difíciles que caían cortados a pico hasta el valle. Daban vértigos al asomarse por aquellos sitios.

De pronto, van a dar una vuelta, y ven una mula que llevaba sentada sobre sus lomos a una viejecita, la cual iba durmiendo a un nietecín de tres o cuatro meses.

Se asusta la mula al ver el tamaño del autobús, da un brinco, tira al suelo a la anciana y al nene, y el *auto* los hubiese atropellado si el chófer no hubiera virado rápidamente... Pero eso fué lo terrible: que al virar, fué a pegarse violentísimamente contra un árbol, y no quedó nadie, absolutamente nadie, en el vehículo: ni el chófer, ni los profesores, ni ninguno de los treinta colegiales.

Se oyó un grito aterrador detrás del golpe espantoso..., y luego, llantos y voces de socorro.

El autocar quedó completamente destrozado, y pronto empezaron a dar señales de vida casi todas las treinta y tres personas que lo ocupaban. Unas estaban en las ramas de los árboles; otras habían caído por los barrancos y estaban en las rocas, expuestas a caerse al fondo. Dos niños habían caído hasta el valle mismo, con tanta suerte, que uno cayó en la laguna y sabía nadar, y otro sobre los lomos de unas cabras que dormían, que salieron asustadas y cojeando por el golpe del chico. Algunos, en fin, habían caído a diez o doce metros del *auto*, sobre la blanda hierba. La verdad es que las mochilas les habían librado de muchos golpes.

Con cuerdas fueron recogiendo a los de las rocas. Con la escalera de podar del peón caminero bajaron a los de los árboles; un pastorcito bajó por unos senderos a decir a los dos del valle por dónde podían salir al camino. Hubo cinco escalabrados, tres brazos rotos y dos piernas dislocadas. Todo lo cual pudo arreglarse con el tiempo; pero lo espantoso, lo terriblemente espantoso era que no surgían más que treinta y dos personas. Faltaba, pues, una.

Pasaron lista, y la que faltaba resultó ser la colegiala Naranjita, que así la llamaban todos no sé por qué razones.

Los colegiales empezaron a darla voces:

—¡¡Naranjitaaaaaa!! ¡¡¡Naranjitaaaaaa!!!

¿QUE PALIDA ESTA USTED!

—¿Le pasa algo, señorita?
—La falta de ejercicio no me sienta muy bien y me produce unos dolores muy molestos.
—Si lo que tiene usted son hemorroides, consulte a mi padre. Dice que un producto llamado Posterisan alivia y cura radicalmente esa dolencia.
Ungüento, Ptas. 4,75. Supositorios, Ptas. 6,00.
De venta en todas las farmacias.



Por aquellos días se notó una cosa extraña; y era que un águila robaba frutas en los huertos, y cestas de las que lleva la gente con merienda cuando va de campo.



Cuando ya los aguiluchos tenían cerca de un mes, Naranjita sacó sus libros de lectura y empezó a enseñarles las letras. (Dibujos de Aseré)

Pero nadie respondía. Así es que llegaron a sospechar que Naranjita se habría matado contra una roca o se habría hundido en el lago. Por si acaso, cuadrillas de alpinistas se formaron para recorrer los peñascales aquellos. Y nada lograron ver. Bien es verdad que había una parte hundida en las rocas perpendiculares, y nadie consiguió entrar en aquella parte, ni con cuerdas.

Por aquellos días se notó una cosa extraña; y era que un águila de cuello azul cometía con frecuencia algunos robos en los huertos, llevándose manzanas, naranjas y guindas, y hasta se llevó un cacharro con leche recién ordeñada y una cesta de unos que iban a merendar al campo. ¿Para qué quería esos manjares el águila, si ellas no comen otra cosa que los animalitos que cazan con sus garras?

Ya sé yo que los lectorcitos se dirán: «Esto tiene algo que ver con Naranjita.» ¡Muy bien pensado! Voy a contaros lo que le pasó a la colegiala Naranjita. Cuando el accidente, cayó por entre las rocas y se quedó atontada en el saliente de una de ellas, al lado de esa parte hundida a la que nadie había llegado. Entonces la sintió una espléndida águila que vivía dentro, y tirando de las ropas de la chiquilla, la coló en la guarida, donde el ave tenía su soberbio nido con dos huevos.

La niña estuvo atontada un día entero, y por eso no oyó las voces de cuantos la llamaban. Y cuando Naranjita volvió en sí, no quiso el águila destrozarla enseguida, sino que pensó que debía esperar a que

nacieran sus hijos, para que también ellos se aprovecharan de un manjar tan exquisito como era la carne de una niña tierna.

Por eso el águila salía a la rapiña de manjares para su huésped, además de salir a por ratas, buhos y conejos para ella. Quería que la niña estuviera gorda para darse un día un banquete familiar.

Resultó que como en el nido estaban los dos huevos, Naranjita, que era muy cariñosa con las muñecas y con los niños pequeños, tenía muchas ganas de ver salir aquellos aguiluchos pequeñajos. Y cuando el águila se marchaba «a la compra», la niña se echaba cuidadosamente sobre los cerrados cascarones o los daba calor con la boca; cosa que advirtió el águila de cuello azul, y la llenó de satisfacción; pero todavía seguía pensando: «¡Qué buena va a estar cuando nos la comamos!»

Mas la niña no sabía lo que el águila pensaba de ella, y sólo veía que la traían buena fruta, leche y cestas de merienda, y que la dejaban dormir tranquilamente, recostando la cabecita sobre la carterita del colegio, donde tenía los libros y cuadernos.

Por fin, entre el calor del ave de rapiña y el de la chiquilla, una mañana alegre rompieron el cascarón los dos aguiluchos. ¡Qué graciosos estaban, con los cuellos medio pelones y los picos abiertos por el hambre!

Naranjita los cuidaba como hijos; los dormía en sus brazos y los daba la comida que la madre traía; de modo que el águila del cuello azul no tenía que preocuparse más que de traer comiditas para sus hijos y para la niña, y dejarles solos, ya que la colegiala cuidaba a los pajaracos con cariño maternal.

La madre se decía: «Esperaré unos días a que mis hijos sean mayores, y nos comeremos a la niña.»

Cuando los aguiluchos tenían cerca de un mes, Naranjita sacó sus libros de lectura y empezó a enseñarles las letras. Los bichos no las pronunciaban, pero las iban aprendiendo de vista y de oído; hasta que, por fin, supieron leer perfectamente, aunque no aprendieron a pronunciar lo que leían.

Entonces la niña se entendía maravillosamente con ellos, escribiendo en su cuaderno lo que deseaba. Y un día les puso lo siguiente:

«Decid a vuestra madre que eche este papel sobre un palomar.» Y les dió un papel en que decía:

«Señor don Juan Carretero de Carro. Calle de Cuatro Patas, 101.—Querido papá: Vivo muy bien con unas águilas amigas mías. Cuando sean mayores, volveré a casa. Muchos besos de tu hija Naranjita.»

Efectivamente, lo echó el águila del cuello azul sobre un palomar, y como las palomas andan mucho por las calles y son un poco carteros, porque yo las he visto pintadas volando con un sobre cerrado en el pico, la carta fué a parar a manos del padre de la colegiala, que por poco se cae de alegría.


Crecieron los aguiluchos, aprendieron a volar, y como ya no les hacía falta el cuidado de la niña y la madre no tuvo valor para comerse a la chica, fué ésta y por el mismo modo puso una carta a su padre, que decía: «Deja en la veleta de la torre un aparato de paracaídas, y espérame el domingo en el valle, al lado de la laguna.»

Y así sucedió: el águila cogió el paracaídas que pusieron en el campanario, y la chiquilla se arrojó el domingo con él. La esperaban los padres en un *auto*, las autoridades en otro y los colegiales y colegialas en un autocar nuevo.

La abrazaron, la felicitaron... y se volvió tan contenta a su casa. Y los jueves y domingos la visitan en la ventana de su guardilla las dos águilas jóvenes, y siempre las presta algún libro para que lo lean allá arriba, en los peñascos donde tienen su refugio.

A. R.





PULSERAS DE PEDIDA
Modelos Nuevos

JOYERIA
INTERNACIONAL
PRÍNCIPE, 4. MADRID



FIJAPELO
VARON DANDY

175 ENVASADO EN TUBO

Que contraste usar o no el



Aprenda RADIO
TELEVISION Y PELICULAS SONORAS

Obtenga la preparación necesaria para ocupar magnífica posición en esta gran industria. Siga mi Famoso Sistema de enseñanza por correspondencia, UNICO experimentado en la práctica durante 28 años que tiene de establecida esta Escuela. Es muy fácil de aprender.

Le enseño a ganar dinero desde un principio y le doy este Equipo de Herramientas — SIN COSTO EXTRA — para que haga los trabajos que le producirán dinero inmediatamente. Unase al grupo de mis alumnos prósperos que ganan — 300 pesetas a la semana y más.



Se sorprenderá de los rápidos resultados que tendrá practicando con el Ultra-moderno Receptor de 8 bulbos, de corriente alterna, que le REGALO para sus prácticas y experimentos.

EQUIPOS DE HERRAMIENTA Y RECEPTOR TIPO "1933"

GRATIS

Pida Informes a la

ESCUELA NACIONAL DE RADIO

LOS ANGELES, CALIF., E. U. A.

ENVIE ESTE CUPON HOY MISMO

SR. J. A. ROSENKRANZ, Presidente
4006 S. Figueroa St. Dept. 96-6 U
Los Angeles, Calif., E. U. A.

Sírvase enviarme, sin ninguna obligación de mi parte, su Libro Ilustrado GRATIS, con datos para ganar dinero en el Radio.

Nombre.....
Dirección.....
Población..... Prov.....

LA REGLA suspendida volverá rápidamente y sin peligro con PERLAS FEMI. De venta: Dr. Androu, Segalá y Farmacias. Se manda reserv. certificado enviando pesetas 14,50 al concesionario BASTARD, calle Pablo Iglesias, 13, BARCELONA.

Lo que dicen los curados

No podía trabajar

a causa del reuma don Vicente Hernández Rielves, de Alcalá de Henares (Madrid), calle Flores, 6, quien ha tenido a bien mandarnos su certificado de curación en el cual dice que sufría desde hacía tres años de dolores articulares que se fijaban después en los riñones haciéndosele imposible poder trabajar y con una sólo caja de la CURA Núm. 3 DEL ABATE HAMON se le calmaron de tal forma que puede hacer su vida normal.

LAS 20 CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON

maravilloso método de curación por medio de PLANTAS, son la medicación natural, sana, inocua y segura que restablece la salud sin producir en el organismo los estragos que pueden causar las drogas. Estas bienhechoras plantas le devolverán la salud y con ella la íntima satisfacción de la vida.

GRATIS un interesante libro. Mande Vd. este anuncio como impresos.

Sr. Dtor. de Laboratorios Botánicos y Marinos, Ronda de la Universidad, número 6, Barcelona.

Sírvase mandarme GRATIS Y SIN COMPROMISO el Boletín Mensual "Lo que dicen los Curados" y el Libro "La Medicina Vegetal".

Nombre.....
Calle.....
Ciudad.....
Provincia.....

PISOS AMUEBLADOS, casas y muebles nuevos, todos los adelantos.
Informes: Marqués del Duero, 1.-MADRID
Teléfonos: 58237 - 33943 - 52608

LOCALES CENTRICOS, propios para almacenes o talleres; tienen teléfono, servicios de transporte, guarda permanente. Tienen montada maquinaria elaborada madera. — Alquileres de 25 a 2.000 pesetas mensuales.
Informes: MARQUES DEL DUERO, 1 MADRID
Teléfonos: 58237 - 33943 - 52608

Anuncie usted en CRONICA y ganará dinero.

Hermoso Pecho desarrollo, firmeza y reconstitución de los Pechos con las **Pilules Orientales**

Bienhechoras y reconstituyentes, universalmente empleadas por las Señoras y las jovencitas que desean obtener, recobrar o conservar un pecho hermoso. Desaparecen los hoyos en las carnes. Belleza, y firmeza del pecho. Tratamiento inofensivo a la salud, se sigue fácil y discretamente. Resultados duraderos. Evitense las imitaciones.

J. RATIE, Farmaceutico, 45, rue de l'Échiquier, Paris.
El frasco con folleto, 9 pesetas.

Deposito General para España: RAMON SALA, Calle Paris, 174, Barcelona.
Venta en Madrid: Farmacias GAYOSO y BORRELL. — Barcelona: SEGALA, Vicente FERRER, Farmacia CRUZ, PUJOL y COLLELL, ALSINA. — Bilbao: BARANDIARAN. — Valencia: GAMIR, GOROSTEGUI. — Sevilla: Angel FERRÉS, Farmacia del GLOBO. — Zaragoza: RIVED y CHOLIZ. — Cartagena: ALVAREZ Hermanos. — Oporto: Droguería GENAL. — Murcia: CENTRO FARMACEUTICO. — Albacete: MATAREDONA. — Santander: Perez del MOLINO. — Y principales farmacias.



Ultima hora deportiva

Comentando el momento.

Derrotas que valen por muchos triunfos

Un goal que nunca debió serlo—exponente de una serie de vicisitudes de toda índole que aguantó el once rojo en Florencia—ha quitado a España la posibilidad de ser campeón del mundo en fútbol, porque nuestra selección ha ganado dos veces a Austria y una a Checoslovaquia, con quien perdió en Praga. Y ya es sabido que quien hace un gesto puede hacer un centenar. Y más cuando se mete en faena.

Realizar lo hecho por los españoles en la legendaria ciudad de los Médicis es algo que vale por los triunfos de mayor resonancia. Porque no olvidemos que los «azules» se consumían en su propia «salsa», sazónada con la inaudita pasión de sus legiones de aficionados, colgando en sus almas el fortísimo ímpetu patriótico, fiebre de un nacionalismo exaltado. Y no olvidamos tampoco que Italia—de rango primerísimo en el fútbol mundial—había realizado una preparación concienzuda, sujeta a los más admirables cánones de la eficacia, rompiendo todas las ajenas conveniencias para salvar la pauta oficial ideada y practicada.

Reacción ante la injusticia.

La relación de tantos desmanes como en Florencia padeció el once rojo produjo en España—aun en personas que no han visto un sólo match de fútbol—una indignación que pedía inmediatas actitudes de protección al deportista entregado a la voracidad pasional de gentes extranjeras. «Que no vuelvan a jugar en Italia», «Que regresen inmediatamente a España», decían cientos de miles de españoles. Y eso no podía ser. España estaba sujeta a una organización deportiva, donde—quizá más que en ninguna otra organización—la seriedad es norma. No basta que la injusticia muerda en la propia alma. No basta. El auténtico deportista sabe que lo que le importa no es el éxito, sino el esfuerzo. Y sabe también que derrota que condena la recíproca victoria va de bruces a la historia del sport para servir de ejemplo perdurable.

Retirarse del torneo habría satisfecho una inmediata necesidad pasional. Pero—descartemos la sanción que se nos impusiera—nos habría dejado sin la limpia ejecutoria que será siempre baldón correlativo para Italia futbolística. En lo que procede mal el Comité español es en hacer permisible en las alturas de la FIFA todo atropello a nuestro fútbol. Y lo hace permisible porque desde que murió aquel benemérito señor Olave, en la organización internacional del balón rondando España no pinta nada. Seguramente porque se inhibe. La lección de Italia debe ser aprovechada en muchas cosas. Pero en esta de cuidar que España sea lo que debe ser en el tinglado burocrático, con las mayores prisas.

Una auténtica epopeya.

España, en Italia, ha resucitado su brío temperamental, que parecía apagado desde hace años, que padeció enterrarse en el lapso siguiente al ciclo amberino. Pero pervive. De vez en vez resurge. En Italia, frente a todas las contingencias adversas—y quizá por ello mismo—, se desplegó el espíritu levantado de once bravos, impetuosos, bravos, que no daban cuartel, y que respondieron—en lo posible: lo posible es el temor a la parcialidad del juez—al son duro que les tocaron los «azules» de Vittorio Pozzo, bajo la égida emocional del Duce.

Heroicidad magnífica ha sido pelear como se ha peleado con esos italianos. Heroicidad, por desarrollarse la pelea en un terreno abonable a toda parcialidad, susceptible a toda coacción. Los españoles han podido con todo y con todos: con los jugadores, con los espectadores, con el terreno, con el ambiente, con la hostilidad, con la indiferencia. Los españoles, en resumen, han realizado una gesta que reverdece aquellos laureles que en el torneo olímpico de Amberes encontraron los compañeros de Belauste, para gloria suya y renombre del fútbol español.

A. C. Y M.



Barcelona recibe triunfalmente a los futbolistas españoles que regresan de Italia, donde sostuvieron épica lucha y merecieron una victoria que les fué escamoteada. (Fot. Torrents)

Los que vuelven del "frente" italiano.

Una conversación con el doctor Oliver, delegado federativo español en la Copa del Mundo.

EL doctor Oliver es un joven hombre de ciencia, doctísimo, que por sus aficiones al espectáculo futbolístico y por el prestigio enorme de su personalidad ha sido llevado al Comité Ejecutivo de la Federación Española. Y como delegado de la misma ha estado en Italia con los jugadores españoles. No hizo más que bajar del vagón que le trajo de Barcelona a Madrid, cuando le abordamos con objeto de que CRÓNICA, a punto de cerrar su presente edición, recogiera las manifestaciones de tan insigne embajador balompédico. Y he aquí, a grandes rasgos, lo que nos dijo con su parla modesta, amenísima, uno de los jefes de la expedición, que, sin venir invicta, trae de Florencia los honores máximos de popularidad universal.

Antes de que empiece el interrogatorio, el doctor Oliver nos dice:

—Rectifique plena, absolutamente, eso de que nuestros equipistas hicieron en el estadio de Berta el saludo fascista. Se limitaron a lanzar los clásicos *hip, hip, hurra* que oyen los públicos de Wembley o del más modesto campo de Vitigudino; esa salutación que usan los deportistas de todo el mundo, y que tiene la jerarquía de un internacionalismo fraternal, fundamento básico del deporte en su carácter espiritual.

Precisamente por atender a estas normas de deportividad clásica—nos sigue diciendo el doctor Oliver—jugamos el segundo partido con Italia, a pesar de tanta cosa irracional como padecimos en el primero. Porque si hubiésemos dejado de acudir a la palestra, habríamos quedado al nivel de Italia. Es mucho mejor ofrecer el reverso de esa medalla, cuyo anverso es notoriamente una tacha histórica para el fútbol italiano. Duelen las injusticias. Hemos tenido que tragar

mucha bilis. Pero la delegación española, pasados aquellos momentos pasionales, puede ofrecer una ejecutoria de limpieza deportiva que acrecienta ante los ojos del mundo el prestigio de nuestro fútbol.

Porque, amigo Cruz, se cotiza el balón de España como no se puede tener idea por el más optimista. Ni siquiera cuando Amberes ofrecía aquella arrolladora popularidad. De todos los países nos llegan las felicitaciones más calurosas y las peticiones de intercambio. España—ha dicho un hombre del prestigio de Vittorio Pozzo—tiene fútbol de final de campeonato mundial. Y no es una frase para nuestro halago. No. España, que está considerada en la actualidad, en los ámbitos del mundo, como la ganadora moral del torneo, habría sido la vencedora material de no haberse interpuerto Italia con sus majezas y los árbitros con sus ineptitudes.

Aprovechamos que el sensato señor Oliver va caldeándose para «tirarle de la lengua»:

—En el estadio florentino han dado un curso magnífico de violencias los equipistas de Italia. Monti ha sido un magistral maestro. Los defensas han hecho cuanto han querido. A hombres tan fuertes como Lángara le dejaron auténticamente tullido. Su cuerpo era un verdadero conclave por los cardenales que reunía su pobre carne. No podía responderse a tono, porque los árbitros «que nos tocó en suerte» convertían toda la lenidad que mostraban para nuestros adversarios en un fuerte rigor para los «rojos», que se veían negros para evadirse de las agresividades de sus contrarios, y morados cuando los matches daban fin. Birlem fué un juez discreto; más que nada, imparcial. Baerts y Mercet estaban recusados desde hace tiempo por España. Sin embargo, los italianos se valieron de toda su influencia para que se nos impusieran esos señores, aunque hicimos todos los reproches imaginables. Pero en esta Copa del Mundo todo ha estado sometido a los caprichos italianos. En la conducta del belga y del suizo no hay que buscar paliativos. Sus actuaciones fueron erradas por la parcialidad y por la tolerancia de todo desmán que podía perjudicarnos.

¿Y de nuestros jugadores? Rápidamente el doctor Oliver lleva a su rostro la sensación de agrado.

—Todos, absolutamente todos, han estado formidables. Han desarrollado buen juego, han estado bravos, no han perdido la moral ni en trances de gran dificultad para conservar la serenidad más exigua. Quinco-

crónica

Los diez y nueve futbolistas españoles que lucharon, en Italia, contra la brutal violencia de sus adversarios italianos, contra la parcialidad escandalosa de los árbitros y contra la antideportiva hostilidad del público... Y que, aun así, vencieron moralmente.



He aquí, precisamente en el día en que debieran estar jugando el partido final del Campeonato del Mundo, pues méritos les han sobrado para ello durante su actuación en Italia, a los diez y nueve jugadores de nuestro equipo nacional de fútbol, que tan brillantes páginas han añadido al historial hispano de tan popularísimo deporte. Bien merecido tienen todo homenaje estos muchachos: Zamora (1), del Madrid F. C., y Nogués (2), del F. C. Barcelona, guardametas. Ciriaco (3), Quincoces (4), del Madrid F. C., y Zabalo (5), del F. C. Barcelona, defensas. Cilaurren (6), Muguertza (7), del Athletic Club bilbaino; Marculeta (8), del Donostia F. C., y Fede (9), del Sevilla F. C., medios. Lafuente (10), del Athletic Club de Bilbao; Vantolrá (11), del F. C. Barcelona; Luis Regueiro (12), del Madrid F. C.; Iraragorri (13), del Athletic bilbaino; Lángara (14), del Oviedo F. C.; Campanal (15), del Sevilla F. C.; Lecue (16), del Bétis Balompié de Sevilla; «Chacho» (17), del Club Deportivo de La Coruña; Gorostiza (18), del Athletic Club de Bilbao, y Bosch (19), del Club Deportivo Español de Barcelona, delanteros.

(Fots. Alvaro)

ces ha desplegado el caudal magnífico de su clase, que le pone en primer lugar de los zagueros del orbe; Zamora, en el primer tiempo del match con el Brasil, desarrolló una obra que puede parangonarse a las que hace años le hicieron famoso en toda Europa. Para unos, la mejor línea ha sido la de defensa; para otros, la vanguardia, que se ha mostrado como la más ágil y más incisiva—a pesar de sus pocos goals, uno válido, varios anulados—que ha desfilado por los campos de Italia. La línea media se ha mostrado siempre durísima, inteligente y unida. Cada partido ha tenido una característica. En el del Brasil se pudo realizar

juego más técnico; en los dos con Italia, a ratos, se hizo lo propio. La selección española ha recibido a todas horas inyecciones de moral puestas por el seleccionador doctor García Salazar, y el otro federativo acompañante, don Julián Palacios—modestamente el doctor Oliver se excluye de esta asistencia psicológica—. La selección «roja» ha peleado con un levantado espíritu y con un juego de tal índole, que ha causado la admiración de tirios y troyanos. Y en los troyanos o en los tirios ponga usted a la misma Italia.

A. CRUZ Y MARTIN

FUMADORES

La marca ROMEO y JULIETA, de la Habana, ha rebajado sus precios y ofrece al público consumidor, cigarros desde 0,90 a 4,00 pesetas en diez vitolas distintas.

Elaboración a mano y con el mejor tabaco de las vegas de Vuelta Abajo.

Ingenieros Agrónomos Peritos Agrícolas
ACADEMIA OTEYZA Y LOMA
Lagasca, 25. MADRID. Teléfonos 56712-51247

TALLERES DE PRENSA GRAFICA. S. A. Hermosilla, 73. MADRID

UNA INICIATIVA
DE "LA VOZ"

Los bravos jugadores de Florencia merecen el homenaje nacional

LA VOZ abre una suscripción pública para regalar una medalla de oro a cada uno de los jugadores que intervinieron en la gloriosa epopeya futbolística

Ha quedado abierto un concurso de diseños entre los artistas españoles, para que un Jurado competente elija el que se ha de grabar en las medallas

Los bravos jugadores españoles que acaban de poner en Florencia tan alto el pabellón futbolístico nacional, en dos jornadas de epopeya, merecen que la afición española les rinda tributo de admiración y cariño.

LA VOZ, que ha sabido interpretar tan justamente el vibrante latido de millones de ciudadanos españoles durante las dos jornadas triunfales, a pesar de todo, ha querido buscar un cauce concreto para que el entusiasmo nacional se manifieste en forma impercedera.

Y es éste:

LA VOZ encabeza con MIL PESETAS una suscripción pública y nacional para regalar a cada uno de los bravos muchachos que tomaron parte en la gloriosa epopeya futbolística una gran medalla de oro, que sea perdurable recuerdo de la maravillosa gesta.

Pretendemos con esto que se premie, más que el esfuerzo físico y material, admirable siempre desde un punto de vista deportivo, el temple moral, el orgullo de raza, los valores espirituales que se encierran en la actitud ejemplar de estos muchachos, españoles que, en lucha contra toda suerte de enemigos y adversidades, no desmayaron y supieron, caballerescamente, vencer en la realidad y aparecer luego como vencedores, sin una protesta ni un gesto descortés.

Por valientes y por hidalgos, hay una deuda con ellos. Y pretendemos que les sea pagada.

LA VOZ se dirige a todas las organizaciones federativas regionales de España para que con toda premura cursen nuestro ruego de que en todo club deportivo nacional o en toda «peña» de aficionados, o simplemente de entusiastas de esta idea, recojan los donativos que se entreguen, para que nuestro propósito tenga el éxito que se merecen los esforzados paladines del fútbol hispano.

La suscripción quedará cerrada el próximo día 15, con objeto de que no se demore este acto de estricta justicia a quienes tan alto han dejado el pabellón de España.

Los donativos para esta suscripción se reciben en la Redacción de LA VOZ, Larra, 8.

En el Banco de Bilbao ha quedado abierta, con destino a esta suscripción, una cuenta especial, que se llama «Homenaje de España a sus bravos jugadores de Florencia».

En todas las sucursales del Banco de Bilbao se reciben donativos para esta suscripción.

Como el carácter que LA VOZ quiere dar a este homenaje es profundamente nacional y popular, no se establece tope alguno y se aceptan las cantidades más modestas.